



370126 - 93 BLT



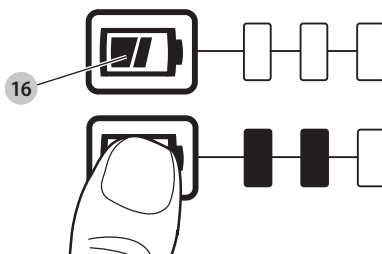
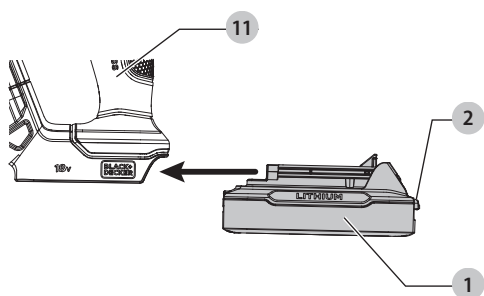
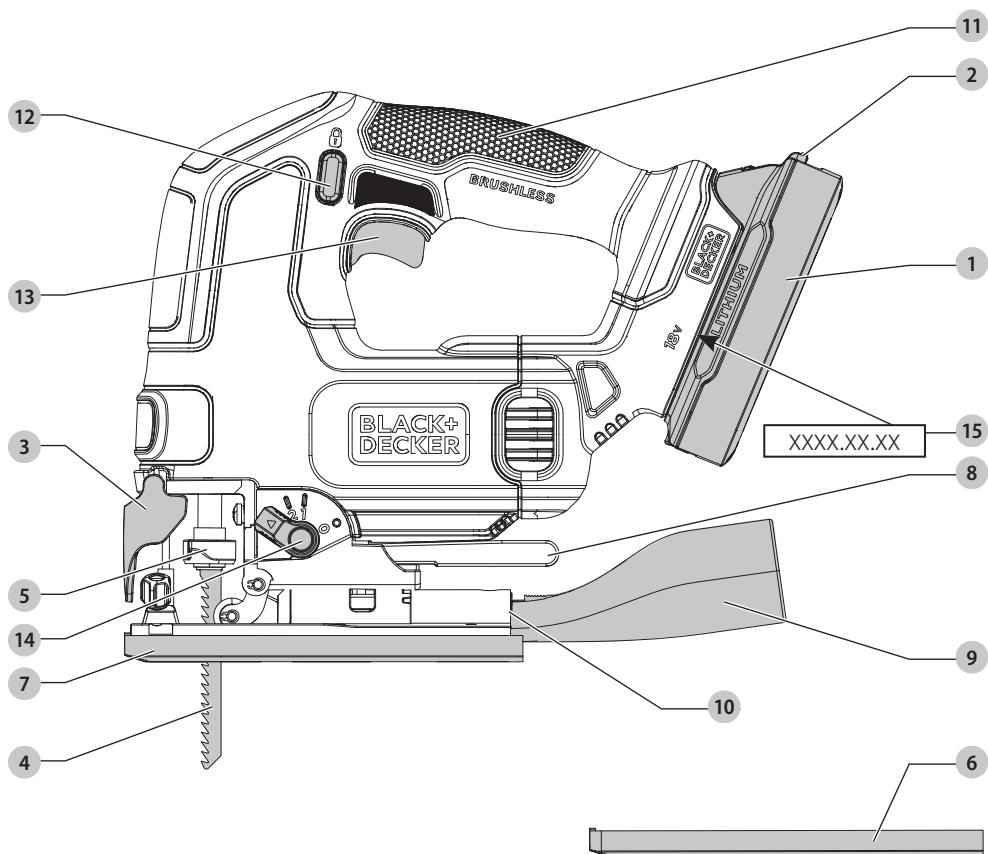
www.blackanddecker.eu

BLCJS78

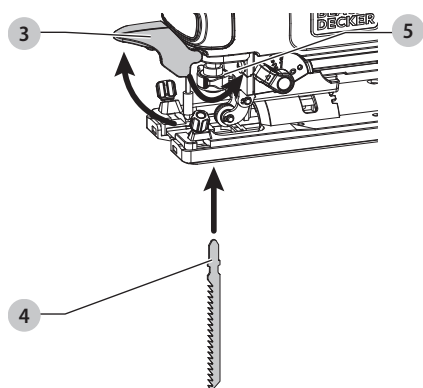
EU: Stanley Black & Decker Deutschland GmbH | Richard-Klinger-Strasse 11 65510, Idstein, Germany

UK: Stanley Black & Decker UK Limited | Meadowfield Avenue, Spennymoor, DL16 6YJ, England

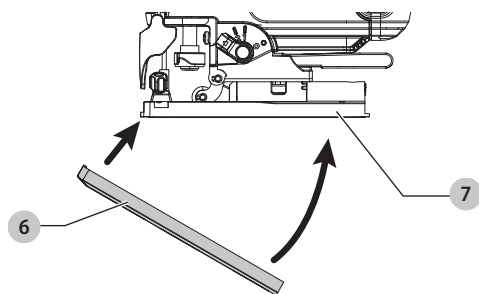
Eesti keel	(Originaaljuhend)	7
Lietuvių	(Originalių instrukcijų vertimas)	13
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	19
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	25



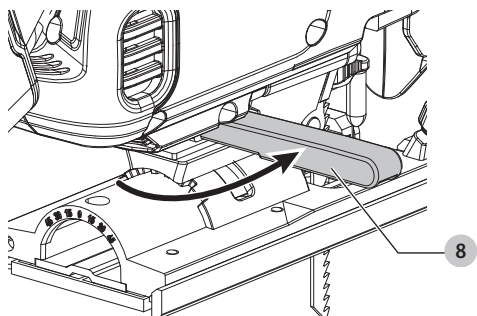
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок D



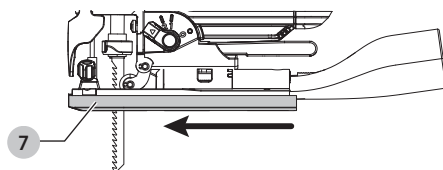
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок E



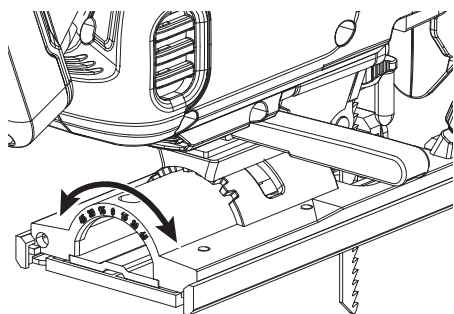
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок F



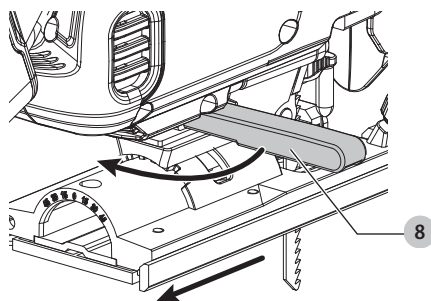
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок G



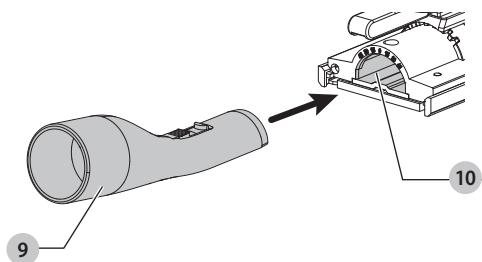
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок H



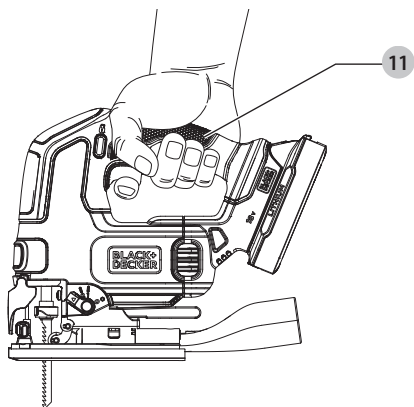
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок I



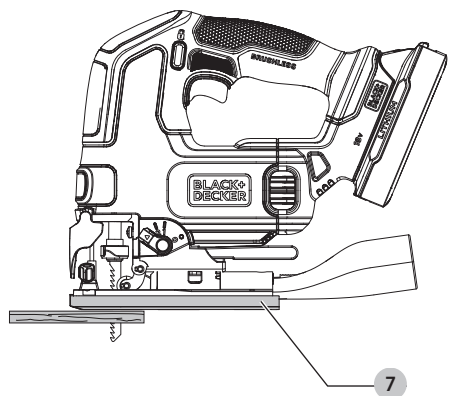
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок J



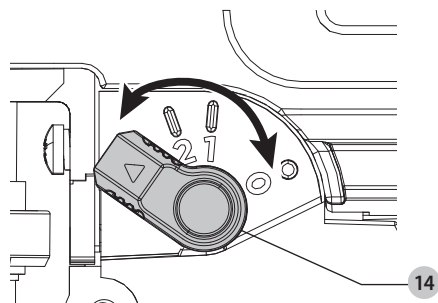
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок K



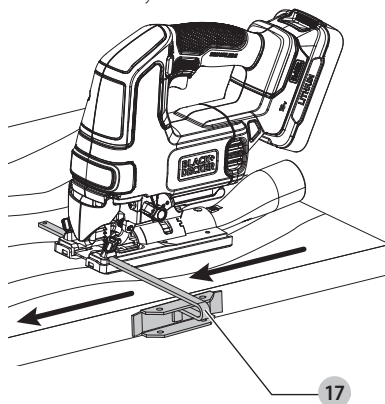
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок L



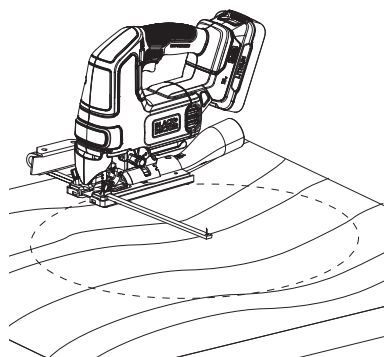
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок M



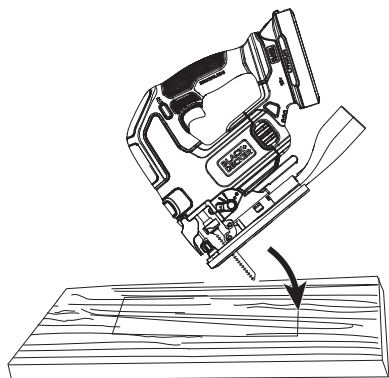
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок N



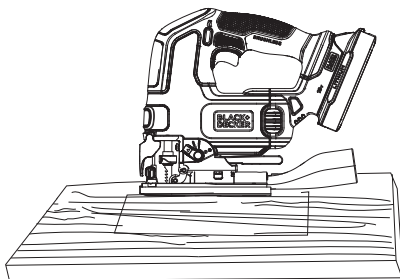
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок O



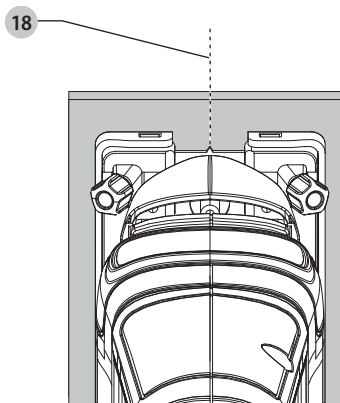
Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок P



Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок Q



Joonis / Pav. / Attēls / Рисунок R



JÕHVSAAG

BLCJS78

Dokumendid on veebis

www.2helpU.com/DoC/ või

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

* Otsejuurdepääsu saamiseks asendage „xxx“ mudeli numbriga, mis on kirjas toote andme-sildil või pakendil.

- Kasutusjuhend
- Vastavusdeklaratsioon (DoC)
- Toote heitkoguste andmed (PED): teave müra, vibratsiooni ja tolmu kohta (ei puuduta kõiki tooteid)



HOIATUS! Lugege läbi kõik selles juhendis leiduvad hoiatused, juhised, joonised ja spetsifikatsioonid, sealhulgas akut ja laadijat puudutavad jaotised tööriista originaaljuhendis või eraldi akude ja laadijate juhendis. Juhendite saamiseks võtke ühendust

klientide teenindusega (vt käesoleva juhendi tagakülge).

Tehnilised andmed

		BLCJS78
Pinge	V _{DC}	18
Tüüp		1
Aku tüüp		Li-ioon
Tühikäigukiirus	min ⁻¹	0–3200
Käigu pikkus	mm	25,4
Lõikesügavus:		
puit	mm	200
teras	mm	20
Kaldenurga reguleerimine (v/p)	°	0–45
Kaal (ilma akuta)	kg	2,1

Definitsioonid. Ohutuseeskirjad

Allpool toodud määratlused kirjeldavad iga märksõna olulisuse astet. Lugege juhend läbi ja pöörake tähelepanu järgmistele sümbolitele.

▲ OHT: tähistab eelseisvat ohtlikku olukorda, mis juhul, kui seda ei väldita, lõppeb surma või raskete kehavigastustega.

▲ HOIATUS: tähistab võimalikku ohuolukorda, mis juhul, kui seda ei väldita, võib lõppeda surma või raskete kehavigastustega.

▲ ETTEVAATUST: tähistab võimalikku ohuolukorda, mis juhul, kui seda ei väldita, võib lõppeda kergete või mõõdukate kehavigastustega.

MÄRKUS: osutab kasutusviisile, mis ei seostu kehavigastustega, kuid mis juhul, kui seda ei väldita, võib põhjustada varalist kahju.

▲ Tähistab elektrilöögi ohtu.

▲ Tähistab tuleohtu.



ELEKTRITÖÖRIISTADEGA SEOTUD ÜLDISED HOIATUSED

▲ HOIATUS! Lugege kõiki selle elektritööriistaga kaasas olevaid hoiatusi, juhiseid, jooniseid ja tehnilisi andmeid.

Kõigi juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raskete kehavigastuste ohtu.

HOIDKE KÕIK HOIATUSED JA JUHISED TULEVIKU TARVIS ALLES

Hoiatuses kasutatud mõiste „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

1) Tööpiirkonna ohutus

a) **Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud.**

Korralageduse ja puuduliku valgustuse korral võivad kergesti juhtuda õnnetused.

b) **Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad põhjustada tolmu või aurude süttimise.

c) **Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada tööriista üle kontrolli.

2) Elektriohutuse

a) **Elektritööriista pistikud peavad sobima pistikupesaga. Ärge muutke pistikut mis tahes moel. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapterpistikut.** Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

b) **Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** Elektrilöögi saamise oht suureneb, kui teie keha on maandatud.

c) **Vältige elektritööriistade sattumist vihma või niiskuse kätte.** Elektriseadmesse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.

d) **Käsitsege juhett ettevaatlikult. Elektritööriista juhett ei tohi kasutada selle kandmiseks, tõmbamiseks ega pistiku eemaldamiseks vooluvõrgust. Kaitske juhett kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest.** Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.

e) **Kui töotate elektritööriistaga õues, kasutage välitingimustesse sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

f) **Kui elektritööriistaga töötamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikevoolukaitsmega kaitstud voolutoidet.** Rikevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3) Kasutaja ohutus

a) **Olge tähelepanelik, jälgige pidevalt, mida teete, ning kasutage elektritööriista mõistlikult.** Ärge kasutage elektritööriista väsinuna ega alkoholi, narkootikumide või arstimite mõju all olles. Kui elektritööriista töötamise

ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.

b) **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmade kaitset.** Isikukaitsevahendid, nagu tolumask, mittelbibesivad jalanõud, kiiver ja kõrvaklapid, vähendavad vastavates tingimustes kasutamisel tervisekahjustusi.

c) **Vältige tööriista ootamatut käivitumist. Enne tööriista ühendamist vooluvõrku ja/või aku paigaldamist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis.** Kandes tööriista, sõrm lüliti, või ühendades toiteallikaga tööriista, mille lüliti on tööasendis, võib juhtuda õnnetus.

d) **Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Tööriista pöörleva osa külge jäetud reguleerimis- või mutrivõti võib tekitada kehavigastusi.

e) **Ärge küünitage. Seiske alati kindlalt jalgel ja hoidke tasakaalu.** Siis on võimalik ettearvamatuses olukordades tööriista paremini valitseda.

f) **Riietuge sobivalt. Ärge kandke lehvivaid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed ja riided liikuvatest osadest eemal.** Lehvivad riided, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.

g) **Kui seadmetega on kaasas tolmuemaldusliidesed ja kogumisseadmed, siis veenduge, et need on ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.** Tolmukogumisseadme kasutamine võib vähendada tolmuiga seotud ohte.

h) **Hoolimata tööriistade sagedasel kasutamisel omandatud vilumusest ei tohi muutuda lohakaks ja eirata tööohutusnõudeid.** Isegi hetkeline hooletus võib lõppeda raskete vigastustega.

4) Elektritööriistade kasutamine ja hooldamine

a) **Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage kavandatavaks tööks sobivat elektritööriista.** Elektritööriist tuleb tööga paremini ja ohutumalt toime ettenähtud koormusel.

b) **Ärge kasutage elektritööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Elektritööriist, mida ei saa juhtida lülitist, on ohtlik ja vajab remonti.

c) **Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist ja tööriista hoiaüpanemist eemaldage elektritööriist vooluvõrgust ja/või eemaldage aku, kui see on eemaldatav.** Nende ettevaatusabinõude rakendamine vähendab elektritööriista ootamatu käivitumise ohtu.

d) **Hoidke kasutusel mitteolevaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage tööriista kasutada inimestel, kes tööriista ei tunne või pole lugenud seda kasutusjuhendit.** Oskamatutes kätes on elektritööriistad ohtlikud.

e) **Elektritööriistu ja tarvikuid tuleb hooldada. Veenduge, et liikuvad osad on õiges asendis ega ole kinni kiilunud, detailid on terved ja puuduvad muud asjaolud, mis võivad mõjutada tööriista tööd.** Kahjustuste korral laske tööriista enne edasist kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektriseadmed.

f) **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Õigesti hooldatud ja teravate servadega lõikeriistad kiiluvad väiksema tõenäosusega kinni ning neid on lihtsam juhtida.

g) **Kasutage elektritööriista, lisaseadmeid, lõiketerasid jms vastavalt käesolevatele juhistele, võttes arvesse töötingimusi ja teostatavat tööd.** Elektritööriista kasutamine mittesihotstarbelsel viisil võib põhjustada ohtlikke olukordi.

h) **Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning vabad õlist ja määretest.** Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ootamatutes olukordades tööriista ohutult käsitseda ja juhtida.

5) Akutööriista kasutamine ja hooldus

a) **Kasutage laadimiseks ainult tootja määratud laadijat.** Ühele akule sobiv laadija võib teise aku laadimisel põhjustada tuleohtu.

b) **Kasutage elektritööriista ainult ettenähtud akudega.** Teist tüüpi akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tuleohtu.

c) **Kui akut ei kasutata, hoidke seda eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest jms metallesemetest, mis võivad tekitada lühise.** Aku klemmide lühistamine võib põhjustada põletusi ja tulekahju.

d) **Valedes tingimustes võib akut eralduda vedelikku.** Vältige sellega kokkupuutumist. Kokkupuute korral loputage vastavat piirkonda veega. Kui akuvedelik satub silma, tuleb pöörduda arsti poole. Akust eraldunud vedelik võib põhjustada ärritust ja põletusi.

e) **Ärge kasutage akupatareid või tööriista, mis on kahjustunud või ümber ehitatud.** Kahjustunud või muudetud konstruktsiooniga akude kasutamisel võib esineda kõrvalekaldeid, mis võivad lõppeda tulekahju, plahvatuse või vigastustega.

f) **Kaitske akupatareid ja tööriista tule ja kõrge temperatuuri eest.** Kokkupuutel leekidega või temperatuuriga üle 130 °C võib tagajärjeks olla plahvatus.

g) **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge laadige akupatareid ega tööriista väljaspool juhistes märgitud temperatuurivahemikku.** Valesti või väljaspool ettenähtud temperatuurivahemikku laadimine võib kahjustada akut ja suurendada tulekahju ohtu.

6) Tehnohooldus

a) **Laske tööriista korrapäraselt hooldada kvalifitseeritud hooldustehnikul, kes kasutab ainult originaalvaruosi.** Nii tagate elektriseadme ohutuse.

b) **Ärge hooldage kahjustunud akupatareid.** Akupatareid tuleb lasta hooldada ainult tootjal või volitatud teenusepakkujatel.

Ohutusnõuded tikksaagide kasutamisel

- **Kui teete tööd, mille käigus võib lõiketarvik riivata varjatud juhtmeid, hoidke elektritööriista ainult isoleeritud käepidemetest.** Kui lõiketarvik riivab voolu all olevat juhet, võivad voolu alla sattuda ka elektritööriista lahtised metallosad, andes kasutajale elektrilöögi.

- **Toestage toorik ja kinnitage see pitskruvidega või muul sobival viisil stabiilse aluse külge.** Kui hoiate toorikut käes või keha vastas, on see ebastabiilne, mistõttu võite kaotada tööriista üle kontrolli.

Täiendavad ohutusnõuded jõhvsaagide kasutamisel

- **Hoidke käed lõikepiirkonnast eemal. Ärge sirutage kätt mitte mingil põhjusel tooriku alla.** Hoidke sõrmed ja põial

tikkisaelehest ning saelehe hoidikust alati eemal. Ärge haarake sae stabiliseerimiseks saetallast.

- **Hoidke terad teravad.** Nürid või kahjustunud saeleded võivad surve avaldamise korral põhjustada sae kõrvalekaldumist või seiskumist. Kasutage alati materjalile ja lõikamisviisile vastavat saelehte.
- **Torude või kanalite lõikamisel veenduge, et neis ei oleks vett, elektrijuhtmeid vms.**
- **Ärge puudutage materjali või saelehti vahetult pärast tööriista kasutamist.** Need võivad muutuda väga tuliseks.
- **Arvestage varjatud ohtudega: enne seina, põranda või lae saagimist kontrollige torustiku ja juhtmete asukohti.**
- **Pärast lüliti vabastamist liigub saeleht veel edasi.**
- Kui olete tööriista välja lülitanud, oodake, kuni saeleht täielikult seiskub, ja alles siis asetage tööriist maha.

Muud ohud

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- Kuulmiskahjustused.
- Õhku paiskuvatest osakestest põhjustatud kehavigastuste oht.
- Põletushaavade oht, mida tekitavad kasutamisel kuumenevad tarvikud.
- Pikemaajalisest kasutamisest põhjustatud kehavigastuste oht.

Ühilduvad akud ja laadijad

Kasutada võib järgmisi akupatareisid ja laadijaid:

Aku	(kg)	Akulaadijad
BL1518	0,36	S018BOV1800100
BL2018	0,37	S018BOB1800100
BL2518	0,37	90634973
BDL1518S	0,36	SSC-250040EU
BDL2018S	0,37	SSC-250040UK
BDL2518S	0,38	SSC-200100EU
BDL1518	0,36	SSC-200100UK
BDL2018	0,37	90599854-02
BDL2518	0,38	BDC2A
BL4018	0,64	
BDL4018S	0,64	
BL5018	0,65	

Lisateavet vaadake aku/laadija jaotisest või juhendist.

Pakendi sisu

Pakend sisaldab järgmist:
 Jõhvsaa
 Paralleeljuht
 Jõhvsaelehed
 Tolmueemaldusliitmik
 Kasutusjuhend

MÄRKUS! N- ja NZ-sarja mudelitel pole akut, laadijat ega kohvrit kaasas.

MÄRKUS! Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on registreeritud kaubamärgid, mis kuuluvad ettevõttele Bluetooth®, SIG, Inc., ja BLACK+DECKER kasutab neid litsentsi alusel.

Muud kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavate omanikele.

- Veenduge, et tööriist, selle osad ega tarvikud ei ole transportimisel kahjustada saanud.
- Leidke enne kasutamist aega, et kasutusjuhend põhjalikult läbi lugeda ja endale selgeks teha.

Tööriistal olevad märgistused

Tööriistal on kasutatud järgmisi sümboleid:



Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit.



Kandke kõrvade ja silmade kaitset.



Nähtav kiirgus. Ärge vaadake otse valguse suunas.

Kuupäevakoodi asukoht (joonis A)

Valmistamise kuupäeva kood **15** koosneb 4-kohalisest aastanumbri, millele järgneb 2-kohaline nädala number ja 2-kohaline tehasekood.

Kirjeldus (joonis A)

▲ HOIATUS! Elektritööriista ega selle ühegi osa ehitust ei tohi muuta. See võib lõppeda kahjustuste või kehavigastustega.

- 1 Akupatarei
- 2 Akuvabastusnupp
- 3 Kaitsekate
- 4 Saeleht
- 5 Saelehe hoidik
- 6 Talla kate
- 7 Tald
- 8 Võtmeta kaldehoob
- 9 Tolmueemaldustoru
- 10 Tolmueemaldusava
- 11 Põhikäepide
- 12 Lukustusnupp
- 13 Muutkiirusega päästik
- 14 Orbitaalliikumise lüliti
- 15 Kuupäevakood

Ettenähtud otstarve

BLACK+DECKERi jõhvsaa BCLJS78 on mõeldud puidu, plastmassi ja lehtmaterjali saagimiseks. See tööriist on mõeldud ainult laiatarbeksutuseks.

ÄRGE kasutage tööriista niiskes keskkonnas ega tuleohtlike vedelike või gaaside läheduses.

ÄRGE lubage lastel tööriista puutuda. Kogenematuid kasutajaid tuleb juhendada.

- **Väikesed lapsed ja nõrk tervis.** See seade ei ole mõeldud ilma järelevalveta kasutamiseks väikeste laste või füüsiliselt nõrkade isikute poolt. (XE nõue – ainult inglise keeles)

- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikute (sealhulgas laste) poolt, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused, teadmised ja oskused, välja arvatud juhul, kui neid juhendab nende ohutuse eest vastutav isik. Lapsi ei tohi jätta selle seadmega omapääd.

KOKKUPANEMINE JA SEADISTAMINE

▲ HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, lülitage tööriist enne seadistamist või lisaseadmete ja tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja ning eemaldage akupatarei. Seadme ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

▲ HOIATUS! Kasutage ainult BLACK+DECKERi akusid ja laadijaid.

Aku paigaldamine ja eemaldamine (joonis B)

MÄRKUS! Veenduge, et akupatarei 1 on täis laetud.

Akupatarei paigaldamine tööriista käepidemesse

1. Joondate akupatarei tööriista käepidemes olevate rööbastega (joonis B).
2. Libistage see käepidemesse, kuni akupatarei asetseb kindlalt seadmes, millest annab märku klõpsatus.

Akupatarei eemaldamine

1. Vajutage aku vabastusnuppu 2 ja tõmmake akupatarei tööriista käepidemest välja.
2. Asetage akupatarei laadijasse.

Aku laetuse näidik (joonis C)

Akupatareil on laetuse näidiku nupp 16, mis näitab, kui kaua akuga veel töötada saab, nagu näidatud joonisel C.

Vajutades laadimisnäidiku nuppu, on kerge vaadata aku laetuse taset, nagu näidatud joonisel C.

MÄRKUS! Laetuse näidik on vaid akupatarei järelejäanud laetuse näitaja. See ei näita tööriista funktsionaalsust ning näit varieerub olenevalt seadme komponentidest, temperatuurist ja kasutusolast.

Saelehe paigaldamine (joonis D)

1. Tõstke kaitsekate 3 üles.
2. Suunake saelehe hambad ettepoole ja torgake saelehe 4 vars lõpuni hoidikusse 5, keerates saelehe hoidiku lõpuni vastupäeva.
3. Enne lõikamist lükake kaitsekate alla ja veenduge, et saeleht on korralikult kinnitatud.
4. Saelehe eemaldamiseks pöörake kaitsekate üles, keerake saelehe hoidikut vastupäeva, et saeleht vabastada, ja libistage saeleht välja.

▲ ETTEVAATUST! Saeleht võib olla tuline.

Eemaldatav kriimustusvastane tallakate (joonis E)

Kui lõikate kergesti kriimustatavaid pindu, näiteks laminaati, vineeri või värviga kaetud materjale, tuleb kasutada tallakatet 6. Talla katte eemaldamiseks võtke sellest altpoolt kinni ja tõmmake see alla.

Tallakatte kinnitamiseks asetage alumiiniumtalla 7 esiosa tallakatte esiosasse ja langetage jõhvsaa. Saetalla kate asetub klõpsatusega kindlalt alumiiniumist talla tagaküljele.

Talla kallutamine (joonised F–I)

Talla seadmine nurga alla

1. Talla 7 vabastamiseks tõmmake võtmeta kaldehoob 8 külje peale, nagu näidatud joonisel F.
2. Lükake talda ettepoole, et vabastada see 0° positiivse piiraja asendist, nagu näidatud joonisel G.
3. Talda saab kallutada vasakule või paremale, nagu näidatud joonisel H. Sellel on piirajad 0°, 15°, 30° ja 45° juures. Talda saab käsitsi peatada mis tahes kraadi juures vahemikus 0° kuni 45°.
4. Kui soovitud kaldenurk on saavutatud, libistage tald tagasi fiksaatorisse ja fikseerige see kohale, nagu näidatud joonisel I.

Talla seadmine tagasi 0° juurde

1. Vabastage tald.
2. Lükake tald välja.
3. Keerake tald tagasi 0° juurde.
4. Lükake tald tagasi 0° positiivse piiraja asendisse.
5. Lukustage tald.

Käte õige asend (joonis K)

▲ HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, hoidke käsi ALATI õiges asendis, nagu joonisel näidatud.

▲ HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, hoidke tööriista ALATI kindlas haardes ja olge valmis ootamatusteks. Käte õige asendi korral on üks käsi põhikäepidemel 11. Hoidke teine käsi lõikepiirkonnast eemal.

Sisse- ja väljalülitamine (joonis A)

Tööriista sisselülitamiseks veenduge, et lukustusnupp 12 on keskmises asendis, ja vajutage muutkiirusega päästikut 13.

Tööriista väljalülitamiseks vabastage muutkiirusega päästik ja seejärel vajutage lukustusnupp teiselt küljelt tagasi, et fikseerida päästik väljalülitatud asendisse.

Lõikamine (joonis L)

▲ HOIATUS! Kandke alati kaitseprille. Kõik kasutajad ja juuresviibijad peavad kandma ANSI Z87.1 nõuetele vastavat silmade kaitset.

▲ HOIATUS! Kui saeleht on suunatud sae kasutaja poole, tuleb olla eriti ettevaatlik. Hoidke lõikamise ajal saagi alati kindlalt käes.

Saeleht peab ulatuma kogu lõike pikkuses läbi talla 7 ja tooriku. Valige lõigatavale materjalile kõige sobivam saeleht ja kasutage materjali paksumele vastavat lühimat saelehte. Veenduge, et saeleht ulatub kogu käigu ulatuses lõigatavast materjalist allapoole.

Lõikamine – orbitaalne või sirge (joonis M)

Sellel tikksael on neli lõikemeetodit, kolm orbitaalset ja üks sirge. Orbitaallülitumise puhul liigub saeleht jõulisemalt ja see on mõeldud pehmete materjalide, nagu puidu või plastmassi lõikamiseks. Orbitaallülitumine annab kiirema lõike,

kuid lõikepind ei tule nii sile. Orbitaallikumisel liigub saeleht lõikamise ajal lisaks üles- ja allapoole liikumisele ka ettepoole.

MÄRKUS! Metallil või lehtpuitu ei tohi orbitaalselt lõigata.

Lõikefunktsiooni reguleerimiseks liigutage orbitaallikumise hooba **14** nelja lõikeasendi vahel: 0, 1, 2 ja 3. Asend 0 on sirge lõikamine. Asendid 1, 2 ja 3 on orbitaalsed lõiked. Hoova seadmisel esimeselt asendilt kolmandale muutub lõikamine jõulisemaks, kolmas asend vastab kõige jõulisemale lõikele.

Tolmueemaldustoru paigaldamine (joonis J)

- Lükake tolmueemaldustoru **9** tolmueemaldusavasse **10** ja laske toru nupul klõpsatusega kohale asetuda.
- Eemaldamiseks vajutage toru nuppu ja tõmmake toru pesast välja.

KÄSITSEMINE

Kasutusjuhised

▲ HOIATUS! Järgige alati ohutusjuhiseid ja kohaldatavaid eeskirju.

▲ HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, lülitage tööriist enne seadistamist või lisaseadmete ja tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja ning eemaldage akupatarei. Seadme ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

Pikisaagimine ja ringikujuline lõikamine (joonised N ja O)

Pikisaagimine ja ringikujuline lõikamine ilma pliitsijooneta on kergesti teostatav pikisaagimis- ja ringjuhkuga **17**. Kinnitage juhik korralikult kruvigaga.

Pikisaagimisel paigutage joonisel N näidatud viisil ja lükake pikisaagimisjuhik sae ükskõik kummalt küljelt kruvi alla. Seadke ristlattu saelehest soovitud kaugusele ja keerake kruvi kinni. Pikisaagimisel peab ristlattu olema all ja tooriku sirge serva vastas, nagu joonisel näidatud.

Ringikujulisel lõikamisel reguleerige pikisaagimisjuhik selliselt, et saelehe ja juhtlatis oleva ava vahekaugus vastaks soovitud raadiussele, ja kinnitage kruvid. Asetage saag nii, et juhtlatis keskel olev ava asetseks lõigatava ringi keskpunkti kohal (puurige saelehe jaoks auk või lõigake materjali servast suunaga sissepoole, et paigutada saeleht õigesse asendisse).

Kui saag on paika seatud, lõige juhtlatis olevasse auku väike nael. Alustage ringikujulise lõike tegemist, kasutades pikisaagimisjuhikut sirkli haarana. Ringikujuliseks lõikamiseks peaks ristlattu olema üleval, nagu näidatud joonisel O.

Tasku lõikamine (joonised P ja Q)

Tasku lõikamine on lihtne moodus sisemise lõike tegemiseks. Sae võib sisestada otse paneeli või tahvlisse ilma et peaks auku ette puurima. Tasku lõikamisel tuleb mõõta saetava ala pindala ja tähistada see selgelt pliitsiga. Seejärel kallutage saagi ettepoole, kuni talla esiserv toetub kindlalt vastu tööpinda ja saeleht on tööpinnast maksimaalsel kaugusel. Lülitage tööriist sisse ja oodake, kuni see saavutab maksimumkiiruse. Hoidke saagi kindlas haardes ja langetage aeglaselt selle tagumist serva, kuni saeleht jõuab maksimaalsele sügavusele. Hoidke tald puidu vastas ja alustage lõikamist. Ärge eemaldage liikuvat saelehte lõikest. Saeleht peab täielikult seiskuma.

Funktsiooni Sightline® kasutamine (joonis R)

1. Märgistage pliitsiga lõikejoon **18**.
2. Asetage jõhvsaaq joone kohale.
3. Otse jõhvsae kohalt alla vaadates on lõikejoont kerge järgida.

HOOLDUS

Teie elektritööriist on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks ja selle hooldustarve on minimaalne. Et tööriist teid pikka aega korralikult teeniks, tuleb seda nõuetekohaselt hooldada ja korrapäraselt puhastada.

▲ HOIATUS! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, lülitage tööriist enne seadistamist või lisaseadmete ja tarvikute paigaldamist ja eemaldamist välja ning eemaldage akupatarei. Seadme ootamatu käivitumine võib lõppeda vigastustega.

Laadija ja akupatarei ei vaja hooldust.

Hooldusesinduste kontaktandmed leiate käesoleva juhendi tagaküljelt, samuti võite külastada veebilehte www.2helpU.com.

Määrimine

Teie elektritööriist ei vaja lisamäärimist.

Puhastamine

▲ HOIATUS! Elektrilöökk ja mehaanilised ohud. Enne puhastamist ühendage pistik vooluvõrgust lahti ja/või eemaldage aku, kui see on eemaldatav.

▲ HOIATUS! Ohutu ja tõhusa töö tagamiseks tuleb toode ja ventilatsioonivad (kui on olemas) hoida alati puhtad. Põhikorpus ja ventilatsioonivavad võivad määrumise korral puhastada kuiva pehme metallivaba harjaga ja/või sobiva tolmuimejaga. Kandke selle töö tegemisel nõuetekohaseid kaitseprille ja tolumumaski.

▲ HOIATUS! Toote mittemettallist osade puhastamiseks ei tohi kasutada lahusteid ega muid kemikaale. Need kemikaalid võivad nimetatud osade materjale nõrgendada. Kasutage ainult vee ja neutraalse seebiga niisutatud lappi. Vedelikel ei tohi lasta sattuda toote sisse. Ärge kastke toote ühtki osa vedeliku sisse.

Tolmuga kokkupuute vähendamine

Enne töö alustamist vaadake järele töö käigus tekkiva tolmu ohuklass.

▲ HOIATUS! Vältige tolmu puudutamist ja sissehingamist, kuna see võib olla tervisele kahjulik. Elektritööriista kasutamisel ja muude ehitustööde käigus tekkiv tolmu võib sisaldada kemikaale, mineraale või osakesi, mis teadaolevalt põhjustavad kasutajale ja juuresviibijatele hingamisteede infektsioone, allergilisi reaktsioone, vähi, sünnidefekte või muid reproduktiivseid kahjustusi.

- Sellist tolmu võib tekkida näiteks lehtpuidu (nt pöök või tamm), pliipõhise värvi, betooni, müüritise või kvartsi sisaldavate kivide töötlemisel.
- Asbesti sisaldavaid materjale tohivad käidelda ainult spetsialistid.
- Järgige asjakohaseid riiklikke eeskirju, mis kehtivad töödeldava materjali kohta.
- Kasutage ametlikult heakskiidetud kaitseklassiga tolmuimejat või tolmueemaldussüsteemi, mis vastab kohalikele tolmukaitse-eeskirjadele ja sobib töödeldavale materjalile.

EESTI KEEL

- Tekkiv tolmu tuleb koguda otse tekkekohas ja vältida selle sattumist ümbritsevasse piirkonda. Selleks kasutage sobivad tolmuimemistarvikuid.

Täiendavad abinõud:

- Tagage töökohal korralik ventilatsioon.
- Kandke tekkinud tolmu tüübile vastavat respiraatorit.

Valikulised lisatarvikud

▲ HOIATUS! Kuna muid tarvikuid peale BLACK+DECKERi pakutavate ei ole koos selle tootega testitud, võib nende kasutamine käesoleva tööriistaga olla ohtlik. Vigastusohu vähendamiseks tuleb selle tootega kasutada ainult BLACK+DECKERi soovitatud tarvikuid. Sobilike tarvikute kohta küsige teavet müüjalt.

Keskkonnakaitse



Tooted/akud on taaskasutatavad, aga kui neil on läbikriipsutatud prügikasti tähis, ei tohi neid visata tavalise olmeprügi hulka.

Laske akudel täiesti tühjaks saada ja võtke need välja, võimaluse korral eemaldage tootest valgusallikad. Isikuandmete kustutamine tootest on kasutaja kohustus. Seejärel viige jäätmed ametlikku jäätmekogumispunkti või osalevale jaemüüjale, kes võtab need vastu enamasti tasuta. Pakend tuleb kõrvaldada sellele märgitud materjalikoodi alusel. Kasutus- ja ohutusjuhised tohib minema visata alles siis, kui asjaomast toodet enam ei kasutata. Jäätmekäitlusjuhiste saamiseks pöörduge ühistu või kohaliku omavalitsuse poole. Lisateabe saamiseks külastage veebilehte www.2helpU.com ja skannige ülalolevat QR-koodi.

SIAURAPJŪKLIS

BLCJS78

Dokumentus galite rasti internetu

www.2helpU.com/DoC/ arba

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Jei norite rasti tiesiogiai, vietoje „xxx“ įrašykite gaminio modelio numerį, nurodytą gaminio techninių duomenų etiketėje arba ant pakuotės.

- Naudojimo instrukcija
- Atitikties deklaracija (DoC)
- Gaminio emisijos duomenys (PED): informacija apie keliamą triukšmą, vibraciją ir dulkes (taikoma ne visiems gaminiams)



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus šiame vadove pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, įskaitant skyrius apie akumuliatorių ir įkroviklį, pateiktus originaliame įrankio vadove arba atskirame akumuliatoriaus ir įkroviklio vadove.

Vadovų galima paprašyti klientų aptarnavimo tarnybos (žr. šio vadovo galinį puslapį).

Techniniai duomenys

BLCJS78		
Įtampa	V NS	18
Tipas		1
Akumuliatoriaus tipas		Ličio jonų
Apsukos be apkrovos	min.–1	0–3200
Mosto eiga	mm	25,4
Pjovimo gylis:		
mediena	mm	200
plienas	mm	20
Nuožambiojo pjūvio kampo reguliavimas (kair. / deš.)	°	0–45
Svoris (be akumuliatoriaus)	kg	2,1

Apibrėžimai. Saugos rekomendacijos

Toliau pateiktos apibrėžtys apibūdina kiekvieno signalinio žodžio griežtumą. Perskaitykite šį naudotojo vadovą ir atkreipkite dėmesį į šiuos simbolius.

▲ PAVOJUS. Nurodo kylančią pavojingą situaciją, kurios neišvengę žūsitate arba rimtai susižalosite.

▲ ĮSPĖJIMAS. Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengę galite žūti arba rimtai susižaloti.

▲ ATSARGIAI. Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima nesunkiai arba vidutiniškai susižaloti.

PASTABA. Nurodo su susižalojimu nesusijusią situaciją, kurios neišvengus galima apgadinti turtą.

▲ Reiškia elektros smūgio pavojų.

▲ Reiškia gaisro pavojų.



BENDRIEJI ELEKTRINIO ĮRANKIO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, nurodymus, iliustracijas ir specifikacijas. Jei nesivadovausite visais toliau pateiktais nurodymais, galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti.

IŠSAUGOKITE VISUS ĮSPĖJIMUS IR NURODYMUS, KAD GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI ATEITYJE

Sąvoka „elektrinis įrankis“ įspėjimuose reiškia prie elektros tinklo jungiamą (laidinį) arba akumuliatorinį (belaidį) elektrinį įrankį.

1) Darbo vietos sauga

- Pasirūpinkite, kad darbo vieta būtų švari ir gerai apšviesta.** Užgriozdintos ir tamsios vietos didina nelaimingų atsitikimų pavojų.
- Nenaudokite elektrinių įrankių aplinkoje, kurioje gali kilti sprogimas, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių.** Elektriniai įrankiai generuoja kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu, neieškite artyn vaikų ir pašalinių asmenų.** Atitraukę dėmesį, galite nesuvaldyti įrankio.

2) Elektros sauga

- Elektrinio įrankio kištukas turi atitikti elektros lizdą. Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko. Su žemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių kištukinių adapterių.** Naudojant nemodifikuotus kištukus ir tinkamus elektros lizdus, sumažės elektros smūgio pavojus.
- Venkite liesti žemintus paviršius, pvz., vamzdžius, radiatorius, virykles ir šaldytuvus.** Jeigu kūnas taps žemintas, galite gauti elektros smūgį.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinį įrankį patekus vandens, didėja elektros smūgio pavojus.
- Saugokite kabelį. Niekada neneškite elektrinio įrankio už kabelio, taip pat netraukite už kabelio kištuko iš lizdo. Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų arba judančių dalių.** Pažeisti arba susinaploję kabeliai padidina elektros smūgio pavojų.
- Dirbdami su elektriniais įrankiais lauke, naudokite tam pritaikytą ilginimo kabelį.** Naudojant lauko sąlygomis tinkamą ilginimo kabelį, sumažės elektros smūgio pavojus.
- Jei elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite energijos šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės prietaisu (RCD).** Naudojant RCD, sumažėja elektros smūgio pavojus.

3) Asmens sauga

- Dirbdami elektriniu įrankiu, išlikite budrūs, žiūrėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio būdami pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Akimirkliai nukreipus dėmesį, dirbant su elektriniais įrankiais galima sunkiai susižaloti.

b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones. Apsauginės priemonės, pvz., dulkių kaukė, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas ar ausų apsaugai, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, mažina pavojų susižaloti.**

c) **Būkite atsargūs, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo tinklo ir (arba) įdėdami akumuliatorių, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis.** Nešant elektrinius įrankius uždėjęs pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, gali nutikti nelaimingų atsitikimų.

d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, nuimkite nuo jo visus reguliavimo raktus arba veržliaraktius.** Prie elektrinio įrankio besisukančios dalies paliktas prijungtas veržliaraktis arba raktas gali sužeisti.

e) **Nesiekite per toli. Visuomet stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą.** Taip geriau suvaldysite įrankį netikėtoje situacijoje.

f) **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų. Plaukus ir drabužius laikykite atokiau nuo judančių dalių.** Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.

g) **Jei papildomiems dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginiams prijungti yra numatyti prietaisai, patikrinkite, ar jie prijungti ir tinkamai naudojami.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulėmis susijusius pavojus.

h) **Net jei dažnai naudojate įrankiais, nepraraskite budrumo ir neignorukite saugos principų.** Elgiantis aplaidžiai, galima rimtai susižaloti per mažą sekundės dalį.

4) Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

a) **Dirbdami įrankiu, nenaudokite jėgos. Darbui atlikti naudokite tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.

b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklio nepavyksta jo įjungti ar išjungti.** Bet kuris elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma pataisyti.

c) **Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, priedų keitimo darbus arba jei ketinate įrankį sandėliuoti, ištraukite kištuką iš maitinimo tinklo lizdo ir (arba) iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių (jei jis atjungiamas).** Tokios apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrankį.

d) **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite šio elektrinio įrankio naudoti žmonėms, nesusipažinusiems su įrankiu arba šiuo vadovu.** Neparengtų naudotojų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.

e) **Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir jų priedus. Patikrinkite, ar gerai sulygiuotos ir ar nesukimba judančios dalys, ar dalys nesulūžusios, taip pat įvertinkite visas kitas sąlygas, galinčias turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis apgadintas, prieš naudojant jį reikia sutaisyti.** Dėl netinkamai prižiūrėtų elektrinių įrankių įvyksta daug nelaimingų atsitikimų.

f) **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriomis pjovimo briaunomis mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.

g) **Elektrinį įrankį, priedus ir įrankio grąžtus ir pan. naudokite pagal šio vadovo rekomendacijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti.** Jei elektrinį įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojinga situacija.

h) **Rankenos ir paėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, nealyvuoti ir netepaluoti.** Kai rankenos ir suėmimo paviršiai slidūs, suprastėja įrankio kontrolė netikėtoje situacijoje ir darbas su įrankiu tampa nesaugus.

5) Akumuliatorinių įrankių naudojimas ir priežiūra

a) **Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį.** Vieno tipo akumuliatoriui tinkantis įkroviklis, naudojamas kitam akumuliatoriui įkrauti, gali sukelti gaisro pavojų.

b) **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumulatoriais.** Naudojant bet kokius kitus akumulatorius, galima susižaloti arba sukelti gaisrą.

c) **Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiai nuo kitų metalinių daiktų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, sraigčių ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų.** Trumpuoju jungimu sujungus akumuliatoriaus kontaktus, galima nusideginti arba sukelti gaisrą.

d) **Netinkamai naudojant, iš akumuliatoriaus gali ištėkėti skysčio: venkite sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją.** Iš maitinimo elemento ištėkęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.

e) **Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumuliatoriaus arba įrankio.** Pažeisti arba modifikuoti akumuliatoriai gali veikti neprognozuojamai ir gali kilti gaisras, sprogimas arba jūs galite susižaloti.

f) **Saugokite akumuliatorių ir įrankį nuo ugnies ir aukštos temperatūros.** Liepsna arba aukštesnė nei 130 °C temperatūra gali sukelti sprogimą.

g) **Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir neįkraukite akumuliatoriaus arba įrankio, jei aplinkos temperatūra nepatenka į instrukcijose nurodytą diapazoną.** Netinkama įkrova arba temperatūra, kuri nepatenka į nustatytą diapazoną, gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro riziką.

6) Priežiūra

a) **Jūsų elektrinio įrankio priežiūros darbus turi atlikti tik kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas tik identiškas atsargines dalis.** Taip bus palaikoma elektrinio įrankio eksploatacijos sauga.

b) **Niekada nevykdykite pažeistų akumuliatorių priežiūros procedūrų.** Akumuliatorių priežiūros darbus leidžiama vykdyti tik gamintojui arba įgaliotiesiems serviso centrams.

Darbo su įstrižojo pjovimo siaurapjūkliais saugos instrukcijos

• **Atlikdami darbus, kurių metu pjovimo papildomas įtaisas gali paliesti paslėptus laidus, laikykite elektrinį įrankį tik**

už izoliuoti, laikyti skirtų paviršių. Papildomam pjovimo įtaisui prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, neizoliuotose metalinėse elektrinio įrankio dalyse gali atsirasti įtampa ir operatorius gali gauti elektros smūgį.

• **Naudokite veržiklį arba kitą praktišką būdą ruošiniui pritvirtinti ir prilaikyti ant stabilios platformos.** Laikant ruošinį ranka arba atremus į kūną, jis nėra stabilus, todėl galima prarasti kontrolę.

Papildomos saugos instrukcijos naudojant siaurapjūklį

- **Rankas laikykite atokiai nuo pjovimo vietos. Niekada jokiais būdais nesiekite nieko po ruošiniu.** Pirštus ir nykščius laikykite atokiai nuo slankiojančio pjūklelio ir pjūklelio veržiklio. Nebandykite stabilizuoti pjūklelio, suimdami už pado plokštės.
- **Pjūkleliai turi būti aštrūs.** Dėl atbukusių arba apgadintų pjūklelių įrankis gali nukrypti arba, veikiamas slėgio, užstrigti. Visada naudokite ruošinio medžiagą ir pjovimo tipą atitinkančio tipo pjūklelį.
- **Prieš pjaudami vamzdį arba kanalą, būtinai įsitikinkite, kad jame nėra vandens, elektros laidų ir pan.**
- **Nelieskite ruošinio arba pjūklelio tuoj pat po įrankio naudojimo.** Jie gali būti labai įkaite.
- **Prieš pjaudami sienas, grindis arba lubas, patikrinkite, ar tose vietose nėra slypinčių pavojų.**
- **Atleidus jungiklį, pjūklelis kurį laiką dar juda.**
- **Prieš padėdami įrankį į vietą, visada jį išjunkite ir palaukite, kol pjūklelis visiškai sustos.**

Liekamieji pavojai

Nepaisant atitinkamų saugos nurodymų pritaikymo ir saugos priemonių naudojimo, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Kyla šie pavojai:

- klausos pablogėjimas.
- pavojus susižeisti dėl svaidomų daiktelių;
- pavojus nusideginti, nes darbo metu priedai labai įkaista;
- pavojus susižaloti ilgai naudojant įrankį.

Derantys akumuliatoriai ir įkrovikliai

Galima naudoti šiuos akumuliatorius ir įkroviklius:

Akumuliatorius	(kg)
BL1518	0,36
BL2018	0,37
BL2518	0,37
BDL1518S	0,36
BDL2018S	0,37
BDL2518S	0,38
BDL1518	0,36
BDL2018	0,37
BDL2518	0,38
BL4018	0,64
BDL4018S	0,64
BL5018	0,65

Įkrovikliai
S018B0V1800100
S018B0B1800100
90634973
SSC-250040EU
SSC-250040UK
SSC-200100EU
SSC-200100UK
90599854-02
BDC2A

Pakuotės turinys

Pakuotėje yra:
Siaurapjūklis
Lygiagretusis kreiptuvas
Siaurapjūklio pjūkleliai
Dulkių ištraukimo priedas
Naudotojo vadovas

PASTABA. Modeliai N ir NZ pateikiami be akumuliatorių, įkroviklių ir reikmenų dėžių.

PASTABA. Žodis „Bluetooth™“ ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth“, SIG, Inc“. Visus tokius ženklus BLACK+DECKER naudoja pagal licenciją.

Kiti prekių ženklai ir prekybiniai pavadinimai priklauso jų atitinkamiems savininkams.

- Patikrinkite įrankį, dalis ir priedus, ar jie nebuvo apgadinti transportavimo metu.
- Prieš naudojimą skirkite laiko atidžiai perskaityti ir išsiaiškinti šį vadovą.

Ant įrankio esantys ženklai

Ant įrankio rasite pavaizduotas šias piktogramas:



Prieš naudodami perskaitykite naudotojo vadovą.



Naudokite klausos apsaugos priemones ir apsauginius akinius.



Matoma spinduliuotė. Nežiūrėkite tiesiai į šviesą.

Datos kodo vieta (A pav.)

Pagaminimo datos kodas **15** sudarytas iš 4 metų skaitmenų, 2 savaitės skaitmenų ir 2 skaitmenų gamyklos kodo.

Aprašymas (A pav.)

▲ ĮSPĖJIMAS! Niekada nemodifikuokite elektrinio įrankio arba kurios nors jo dalies. Kitaip galite patirti turtinę žalą arba susižaloti.

- 1 Akumuliatorius
- 2 Akumuliatoriaus atleidimo mygtukas
- 3 Apsauginis dangtis
- 4 Pjūklelis
- 5 Pjūklelio laikiklis
- 6 Pado dangtis
- 7 Padas
- 8 Beraktė nuožambiojo pjūvio nustatymo svirtis
- 9 Dulkių ištraukimo vamzdis
- 10 Dulkių ištraukimo anga
- 11 Pagrindinė rankena
- 12 Atrakimo mygtukas
- 13 Greičio reguliavimo gaidukas
- 14 Orbitinio pjovimo rinkiklis
- 15 Datos kodas

Daugiau informacijos ieškokite akumuliatoriaus / įkroviklio skyriuje arba vadove.

Naudojimo paskirtis

Šis BLACK+DECKER siurapjūklis BLCJS78 suprojektuotas medienai, plastikui ir metalo lakštams pjauti. Šis įrankis skirtas naudoti tik buityje.

NENAUDOKITE drėgname ore, šalia liepsniųjų skysčių ar dujų.

NELEISKITE vaikams liesti šio įrankio. Jei šį įrankį naudoja nepatyrę operatoriai, juos reikia prižiūrėti.

- **Šiuo prietaisu negali naudotis maži vaikai ir ligoti žmonės.** Šiuo prietaisu be priežiūros negalima naudotis mažiems vaikams arba ligotiems asmenims. (XE reikalavimas - tik angliškai)
- Šis gaminys nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su susilpnėjusiais fiziniais, jutiminishiais arba psichiniais gebėjimais; patirties, žinių arba įgūdžių stoka, nebent juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo. Vaikai niekada neturi būti palikti vieni su šiuo įrankiu.

SURINKIMAS IR REGULIAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS! Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimo ar nuėmimo / montavimo darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių. Netyčia įjungus galima susižeisti.

▲ ĮSPĖJIMAS! Naudokite tik BLACK+DECKER akumuliatorius ir įkroviklius.

Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas iš įrankio (B pav.)

PASTABA. Užtikrinkite, kad akumuliatorius 1 būtų visiškai įkrautas.

Kaip įdėti akumuliatorių į įrankio rankeną

1. Sulygiuokite akumuliatorių su kreiptuvais įrankio rankenoje (B pav.).
2. Įkiškite akumuliatorių į rankeną, kad jis būtų tvirtai įstatytas į įrankį ir spragtelėdamas užsifiksuotų.

Kaip ištraukti akumuliatorių iš įrankio

1. Paspauskite akumuliatoriaus atleidimo mygtuką 2 ir tvirtai ištraukite akumuliatorių iš įrankio rankenos.
2. Įdėkite akumuliatorių į įkroviklį.

Įkrovimo būsenos indikatoriaus (C pav.)

Akumuliatoriaus blokas yra su įkrovos būsenos indikatoriaus mygtuku 16, leidžiančiu greitai nustatyti likusią akumuliatoriaus naudojimo trukmę, kaip parodyta C pav.

Spausdami įkrovimo indikatoriaus mygtuką galėsite greitai pamatyti likusią akumuliatoriaus įkrovą, kaip parodyta C pav.

PASTABA. Įkrovimo būsenos indikatoriaus tik parodo, kiek akumuliatoriuje liko energijos. Jis neparodo įrankio funkcinių galimybių, be to, jo rodmenys priklauso nuo gaminių komponentų, temperatūros bei naudojimo srities.

Pjūklelio sumontavimas (D pav.)

1. Pakelkite aukštyn apsauginį dangtį 3.
2. Su dantukais nukreiptais į priekį, įstatykite pjūklelio 4 kotelį į geležtės laikiklį 5, sukdami laikiklį prieš laikrodžio rodyklę iki galo.

3. Nuleiskite apsauginį gaubtą ir prieš pjovimą įsitikinkite, kad pjūklelis tvirtai pritvirtintas.
4. Norėdami nuimti pjūklelį, pakelkite apsauginį gaubtą, pasukite pjūklelio laikiklį prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte ir išstumkite jį.

▲ ATSARGIAI! Pjūklelis gali įkaisti.

Nuimamas apsaugos nuo braižymosi pado dangtis (E pav.)

Pado dangtis 6 turi būti naudojamas prireikus pjauti greitai susibraižančius paviršius, pvz., laminatą, fanerą arba dažytus paviršius.

Norėdami nuimti pado apsaugą, suimkite ją apačioje ir patraukite žemyn.

Norėdami sumontuoti pado dangtį, priekinę aliumininio pado 7 dalį įstatykite į dangčio priekį bei ant viršaus nuleiskite siurapjūklį. Pado apsauga tvirtai užsifiksuos ant aliuminio pado galinės dalies.

Pado nuožambiojo pjūvio kampo nustatymas (F-I pav.)

Kaip nustatyti pado nuožambį

1. Norėdami atrakinti padą 7, patraukite berakčio nuožambiojo pjūvio kampo nustatymo svirtį 8 į šoną, kaip parodyta F pav.
2. Paslinkite padą pirmyn, kad atlaisvintumėte jį iš 0° blokuojamojo sustabdymo padėties, kaip parodyta pav. G.
3. Pado nuožambiojo pjūvio kampą galima nustatyti kairėn arba dešinėn, kaip parodyta H pav. Mechanizme numatyti stabdikliai ties 0°, 15°, 30° ir 45°. Padą galima rankomis sustabdyti bet kurioje padėtyje, intervale nuo 0° iki 45°.
4. Nustatę reikiamą nuožambio kampą, pastumkite padą atgal į fiksavimo įdubą ir užfiksukite jį vietoje, kaip parodyta I pav.

Kaip grąžinti padą į 0° padėtį

1. Atrakinkite padą.
2. Pastumkite padą į išorę.
3. Pasukite padą atgal į 0° padėtį.
4. Paslinkite padą atgal į 0° blokuojamojo sustabdymo padėtį.
5. Užrakinkite padą.

Tinkama rankų padėtis (K pav.)

▲ ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti sunkaus susižeidimo pavojų, **VISADA** laikykite rankas tinkamoje padėtyje, kaip parodyta.

▲ ĮSPĖJIMAS! Siekdami sumažinti pavojų sunkiai susižaloti, **VISADA** tvirtai laikykite įrankį, tikėdamiesi jo staigios reakcijos. Tinkama rankų padėtis: viena ranka turi būti ant pagrindinės rankenos 11. Laikykite kitą ranką atokiau nuo pjovimo zonos.

Įjungimas ir išjungimas (A pav.)

Norėdami įjungti įrankį, įsitikinkite, kad blokavimo mygtukas 12 yra vidurinėje padėtyje, ir nuspauskite kintamojo greičio gaiduką 13.

Norėdami išjungti įrankį, atleiskite kintamojo greičio gaiduką, tuomet iš kitos pusės nuspauskite blokavimo mygtuką, kad užrakintumėte jungiklį išjungtoje padėtyje.

Pjovimas (L pav.)

▲ **[SPĖJIMAS!]** Visada naudokite akių apsaugos priemones. Visi naudotojai ir šalia esantys asmenys turi dėvėti akių apsaugos priemones, atitinkančias ANSI Z87.1

▲ **[SPĖJIMAS!]** Pjaudami link savęs, būkite itin atidūs. Pjaudami visada tvirtai laikykite siaurapjūklį.

Pjaunant pjūklelis turi išlįsti už pado 7 ir už pjaunamo ruošinio. Pasirinkite pjaunamai medžiagai geriausiai tinkantį pjūklelį ir naudokite trumpiausią medžiagos storiui pritaikytą pjūklelį. Įsitinkite, kad per visą pjūvio trajektoriją pjūklelis išsikiša žemiau pjaunamos medžiagos.

Pjovimo veiksmas - orbitinis arba tiesusis (M pav.)

Šiuo siaurapjūkliu galima atlikti tik keturis pjovimo veiksmus: tris orbitinius ir vieną tiesų. Orbitinio pjūvio metu pjūklelis juda daug agresyviau. Toks veiksmas tinka minkštomis medžiagoms, kaip mediena arba plastikas, pjauti. Orbitiniu veiksmu pjūvį atliksite greičiau, tačiau šis atrodys ne toks tolygus. Orbitinio veiksmo metu pjūklelis juda pirmyn pagal pjūvio trajektoriją su papildomu judesiu aukštyn-žemyn.

PASTABA. Orbitinio pjovimo veiksmu niekada nepjaukite metalo arba kietmedžio.

Norėdami sureguliuoti pjovimo veiksmą, perkeltkite orbitinio veiksmo parinkiklį 14 tarp šių pjovimo padėčių: 0, 1, 2 ir 3. 0 padėtis yra lygus pjovimas. 1, 2 ir 3 padėties yra orbitinis pjovimas. Svirtį perkeltant nuo pirmosios iki trečiosios padėties, didėja pjovimo agresyvumas. Agresyviausias pjovimas bus pasiektas trečiojoje padėtyje.

Dulkių ištraukimo vamzdžio montavimas (J pav.)

- Įstumkite dulkių ištraukimo vamzdelį 9 į dulkių ištraukimo angą 10, kol vamzdelio mygtukas užsifiksuos vietoje.
- Norėdami nuimti, paspauskite vamzdelio mygtuką ir ištraukite vamzdelį iš angos.

NAUDOJIMAS

Naudojimo instrukcijos

▲ **[SPĖJIMAS!]** Visada vadovaukitės saugos instrukcijomis ir taikytinomis taisyklėmis.

▲ **[SPĖJIMAS!]** Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimo ar nuėmimo / montavimo darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių. Netyčia įjungus galima susižeisti.

Pjovimas išilgai ruošinio / apskritimo išpjovimas (N, O pav.)

Pageidaujant galima nesudėtingai pjauti išilgai ruošinio ir išpjauti apskritimus, nenaudojant pieštuko linijos: tam reikalingas išilginio pjovimo kreiptuvas arba žiedinis kreiptuvas 17. Naudokite varžtą tvirtai prispausti.

Pjaudami išilgai, nustatykite padėtį kaip parodyta N pav. ir stumkite išilginio pjovimo kreiptuvą po sraigto iš kurios nors siaurapjūkliaus pusės. Nustatykite skersinį norimu atstumu nuo pjūklelio ir priveržkite sraigą. Norint pjauti išilgai, skersinis turi

būti nuleistas ir prispaustas prie stataus ruošinio krašto, kaip parodyta.

Išpjaudami apskritimą, nustatykite išilginio pjovimo kreiptuvą taip, kad atstumas nuo pjūklelio iki kreiptuvo svirties kiaušmės norimu spinduliu būtų tinkamas, tada priveržkite sraigto. Nustatykite siaurapjūklį taip, kad kreiptuvo svirtis būtų virš pjautinio apskritimo centro (išgręžkite pjūkleliu kiaušmę arba įpjaukite vidun nuo ruošinio krašto, kad pjūklelį nustatytumėte reikiamoje padėtyje).

Kai siaurapjūklis tinkamai nustatytas, per kiaušmę kreiptuvo svirtyje įstatykite nedidelę vinį. Naudodami išilginio pjovimo kreiptuvą kaip žiedo spindulį, pradėkite pjauti apskritimą. Norint pjauti apskritimą, skersinis turi būti pakeltas, kaip parodyta O pav.

Kišeninės įpjovos (P, Q pav.)

Kišeninė įpjova - tai paprastas būdas vidiniam pjūviui atlikti. Siaurapjūklį galima įstatyti tiesiogiai į panelę arba plokštę be būtinybės prisigęžti orientacinę angą. Kišeninės įpjovos atveju išmatuokite pjaunamą paviršiaus plotą bei pasižymėkite jį pieštuku. Tada pakreipkite siaurapjūklį pirmyn, kad priekinis pado kraštas tvirtai remtųsi į darbinį paviršių, o pjūklelis praeitų visą pjūvio trajektoriją. Įjunkite įrankį ir leiskite jam pasiekti maksimalų greitį. Tvirtai suimkite siaurapjūklį bei iš lėto leiskite jo galinį kampą, kol pjūkleliu pasieksite galinį pjūvio gylį tašką. Jei padas ir medienos ruošinys yra vienoje plokštamoje, pradėkite pjovimą. Neatkelkite dar besisukančio pjūklelio nuo ruošinio. Pjūklelis turi visiškai sustoti.

Kaip naudotis funkcija Sightline® funkcija (R pav.)

- Pažymėkite pieštuku pjovimo liniją 18.
- Nustatykite siaurapjūklį virš linijos.
- Žiūrint iš padėties tiesiai virš siaurapjūkliaus, galima lengvai sekti pjovimo liniją.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Šis elektrinis įrankis skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis veiks kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.

▲ **[SPĖJIMAS!]** Norėdami sumažinti sunkių susižeidimų pavojų, prieš atlikdami bet kokius papildomų įtaisų ar priedų reguliavimo ar nuėmimo / montavimo darbus, išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių. Netyčia įjungus galima susižeisti.

Įkrovikliui ir akumuliatoriui jokios priežiūros nereikia.

Serviso centrų kontaktinės informacijos ieškokite šio vadovo gale arba apsilankykite www.2helpU.com.

Tepimas

Jūsų elektrinio įrankio papildomai tepti nereikia.

Valymas

▲ **[SPĖJIMAS!]** Elektros smūgio ir mechaninio pažeidimo pavojus. Prieš atlikdami bet kokius gaminio valymo darbus, ištraukite kištuką iš maitinimo tinklo lizdo ir (arba) išimkite iš jo akumuliatorių (jei jis atjungiamas).

▲ **[SPĖJIMAS!]** Siekdami užtikrinti saugų ir veiksmingą veikimą, visada palaikykite gaminio ir ventiliacijos angų (jei taikytina)

LIETUVIŲ

švarą. Pastebėjus nešvarumų, pagrindinį korpusą ir ventiliacijos angas galima valyti sausu, minkštu nemetaliniu šepetiu ir (arba) tinkamu dulkių siurbliu. Atlikdami šį darbą, dėvėkite apbruotą akių apsaugą ir respiratorių.

▲ ĮSPĖJIMAS! Niekada nevalykite nemetalinių gaminio dalių tirpikliais arba kitais stipriais chemikalais. Šie chemikalai gali susilpninti šioms dalims gaminti panaudotas medžiagas. Naudokite tik švelniu muilinu vandeniu sudrėkintą šluostę. Stenkitės, kad į gaminį jokiais būdais nepakliūtų jokių skysčių. Niekada nepanardinkite jokios gaminio dalies į jokių skystį.

Dulkių poveikio mažinimas

Prieš pradėdami dirbti, patikrinkite dirbant susidarančių dulkių pavojingumo klasę.

▲ ĮSPĖJIMAS! Stenkitės nepaliesi ir neįkvėpti dulkių, nes jos gali būti kenksmingos sveikatai. Naudojant elektrinį įrankį ar atliekant kitus statybos darbus su cheminėmis medžiagomis, mineralais ar dalelėmis, kurios sukelia kvėpavimo takų infekcijas, alergines reakcijas, vėžį, apsigimimus ar kitokių reprodukcinių žałą naudotojui ar pašaliniam asmeniui, susidaro dulkės.

- Dulkės gali susidaryti, pavyzdžiui, dirbant su kieta mediena, pavyzdžiui, buko ar ąžuolo, dažais švino pagrindu, betonu, mūrų ar akmenimis, kurių sudėtyje yra kvarco.
- Medžiagą, kurios sudėtyje yra asbesto, turi tvarkyti tik specialistai.
- Vadovaukitės savo šalyje galiojančiais įstatymais dėl medžiagų, kurias apdirbsite.
- Naudokite oficialiai patvirtintos apsaugos klasės dulkių trauktuvą arba ištraukimo sistemą, atitinkančią taikytinas apsaugos nuo dulkių taisykles ir tinkančią apdirbamai medžiagai.
- Susidariusias dulkių daleles reikia susiurbti tiesiai prie jų susidarymo vietos, jos neturi nusėsti aplinkui. Naudokite šiam tikslui tinkančius dulkių ištraukimo priedus.

Papildomos priemonės:

- Įsitinkinkite, kad darbo vieta yra gerai vėdinama.
- Dėvėkite susidarančių dulkių tipui tinkantį respiratorių.

Pasirinktiniai priedai

▲ ĮSPĖJIMAS! Kadangi su šiuo gaminiu nebuvo bandomi kiti nei BLACK+DECKER priedai, juos su šiuo įrankiu naudoti pavojinga. Siekiant sumažinti sužalojimų pavojų, su šiuo gaminiu rekomenduojama naudoti tik BLACK+DECKER priedus.

Dėl papildomos informacijos apie tinkamus priedus kreipkitės į savo įgaliotąjį atstovą.

Aplinkos apsauga



Gaminiai / akumulatoriai yra perdirbami, tačiau, jei ant jų yra perbrauktos šiukšlinės ženklas, jų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Visiškai iškraukite akumulatorius ir juos atskirkite, taip pat, jei įmanoma, atskirkite visus šviesos šaltinius. Naudotojas turi ištrinti iš gaminio visus savo asmens duomenis. Tada nugabenkite atliekas į oficialų atliekų surinkimo centrą arba atiduokite

perdirbimo programoje dalyvaujančiam pardavėjui, kuris dažnai priima atliekas nemokamai. Pakuotę reikia išmesti atsižvelgiant į pažymėtą medžiagos kodą. Naudojimo ir saugos instrukcijas galima išmesti tik jei atitinkamas gaminys nebus daugiau naudojamas. Informacijos apie tinkamą atliekų tvarkymą teiraukitės vietos bendruomenės institucijos ar savivaldybėje. Daugiau informacijos ieškokite www.2helpU.com ir nuskaitykite pirmiau pateiktą QR kodą.

FIGŪRZĀĢIS

BLCJS78

Dokumenti pieejami internetā

www.2helpU.com/DoC/ vai

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Lai iegūtu tiešu piekļuvi, aizstājiet "xxx" ar izstrādājuma modeļa numuru, kas norādīts izstrādājuma tehnisko parametru marķējumā vai uz iepakojuma.

- Lietošanas rokasgrāmata
- Atbilstības deklarācija
- Izstrādājuma emisijas dati: informācija par troksni, vibrāciju un putekļiem (neattiecas uz visiem izstrādājumiem)



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un specifiskās šajā rokasgrāmatā, tajā skaitā sadaļas par akumulatoru un lādētāju, kas sniegtas instrumenta rokasgrāmatā vai atsevišķā rokasgrāmatā par akumulatoriem un lādētājiem. Rokasgrāmatas var saņemt, sazinoties ar klientu apkalpošanas dienestu (sk. šīs rokasgrāmatas pēdējo lappusi).

Tehniskie dati

BLCJS78		
Spriegums	V _{oc}	18
Veids		1
Akumulatora veids		Litija jonu
Tukšgaitas ātrums	min ⁻¹	0–3200
Gājiena garums	mm	25,4
Žāģēšanas dziļums:		
koksne	mm	200
tērauds	mm	20
Slīpžāģēšanas leņķa regulēšana (k/l)	°	0–45
Svars (bez akumulatora)	kg	2,1

Definīcijas. Ieteikumi par drošību

Turpmāk redzamajās definīcijās izskaidrota signālvārdu nopietnības pakāpe. Izlasiet šo rokasgrāmatu un pievērsiet uzmanību šiem apzīmējumiem.

▲ BĪSTAMI! Norāda draudošu bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, iestājas nāve vai tiek gūti smagi ievainojumi.

▲ BRĪDINĀJUMS! Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, var iestāties nāve vai gūt smagus ievainojumus.

▲ UZMANĪBU! Norāda iespējami bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, var gūt nelielus vai vidēji smagus ievainojumus.

IEVĒRĪBA! Norāda situāciju, kuras rezultātā negūst ievainojumus, bet, ja to nenovērš, var radīt materiālos zaudējumus.

▲ Apzīmē elektriskās strāvas trieciena risku.

▲ Apzīmē ugunsgrēka risku.



VISPĀRĪGI ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un tehniskos datus, kas atrodas elektroinstrumenta komplektācijā. Ja netiek ievēroti visi turpmāk redzamie norādījumi, var saņemt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagu ievainojumu.

SAGLABĀJIET VISUS BRĪDINĀJUMUS UN NORĀDĪJUMUS TURPMĀKĀM UZZINĀM

Termins "elektroinstrumenti", kas redzams brīdinājumos, attiecas uz elektriski darbināmu elektroinstrumentu (ar vadu) vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

1) Darba zonas drošība

- Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Pārblīvētā un vāji apgaismotā darba zonā var rasties negadījumi.
- Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām.** Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

2) Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktdakšu nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktdakšas.** Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktligzdas rada mazāku elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Lietojiet vadu pareizi. Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no kontaktligzdas, turot to aiz vada. Netuviniet vadu karstuma avotiem, eļļai, asām šķautnēm vai kustīgām detaļām.** Ja vads ir bojāts vai sapinies, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojiet elektrobarošanu ar noplūdsturvas aizsargierīci.** Lietojot noplūdsturvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

3) Personīgā drošība

a) **Elektroinstrumenta lietošanas laikā saglabājiēt modrību, koncentrējieties uz darbu, un rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.

b) **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsargus.** Attiecīgos apstākļos lietojot aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslidošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, samazinās risks gūt ievainojumus.

c) **Nepieļaujiet nejašu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pievienošanas kontaktligzdai un/vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā.** Ja elektroinstrumentu pārnēsājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.

d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas.** Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir piestiprināta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga, var gūt ievainojumus.

e) **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiēt līdzsvaru.** Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.

f) **Valkājiēt piemērotu apģērbu. Nevalkājiēt pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniēt matus un apģērbu kustīgām detaļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās detaļās.

g) **Ja instrumentam ir paredzēts pievienot putekļu nosūksšanas un savākšanas ierīces, obligāti tās pievienojiet un ekspluatējiēt pareizi.** Lietojot putekļu nosūksšanas ierīci, var mazināt putekļu kaitīgo ietekmi.

h) **Kaut arī jums ir labas iemaņas darbā ar instrumentiem, kas apgūtas, tos bieži lietojot, neaizmirstiet par piesardzību un instrumenta drošības noteikumu ievērošanu.** Bezrūpīgas rīcības sekas var būt smagi ievainojumi, ko var gūt vienā acumirklī.

4) Elektroinstrumenta ekspluatācija un apkope

a) **Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojiēt konkrētām gadījumam piemērotu elektroinstrumentu.** Pareizi izvēlēts elektroinstrumenta paveik darbu labāk un drošāk tādā tempā, kādam tas ir paredzēts.

b) **Neekspluatējiēt elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt.** Ja elektroinstrumentu nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.

c) **Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu nomaiņas vai novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru, ja tas ir atvienojams.** Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejašas elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.

d) **Glabājiēt elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet tos ekspluatēt**

personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos norādījumus. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.

e) **Veiciēt elektroinstrumenta un piederumu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstākļs, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja instruments ir bojāts, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo.** Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.

f) **Regulāri uzasiniet un tīriet griežņus.** Ja griežņiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.

g) **Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u. c. ekspluatējiēt saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** Ja elektroinstrumentu izmanto mērķiem, kam tas nav paredzēts, var rasties bīstama situācija.

h) **Rūpējiēties, lai rokturi un satveršanas virsmas vienmēr būtu sausi, tīri un lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielas.** Ja rokturi un satveršanas virsmas ir slidēni, negaidītās situācijās instrumentu nevar savaldīt.

5) Akumulatora instrumenta lietošana un apkope

a) **Uzlādējiēt tikai ar ražotāja noteikto lādētāju.** Ja ar lādētāju, kas paredzēts vienam akumulatora veidam, tiek lādēts cita veida akumulators, var izcelties ugunsgrēks.

b) **Lietojiet elektroinstrumentus tikai ar paredzētajiem akumulatoriem.** Ja izmantojat citus akumulatorus, var rasties ievainojuma un ugunsgrēka risks.

c) **Kamēr akumulators netiek izmantots, glabājiēt to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm vai līdzīgiem maziem metāla priekšmetiem, kuri var savienot abas spaiļes.** Saskaroties akumulatora spaiļēm, rodas īssavienojums, kas var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.

d) **Nepareizas lietošanas gadījumā šķidrums var iztecēt no akumulatora, — nepieskarieties tam. Ja nejaši pieskārāties šķidrumam, noskalojiēt saskarsmes vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, meklējiēt arī medicīnisku palīdzību.** Šķidrums, kas iztecējis no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

e) **Nedriks lietot bojātu vai pārveidotu akumulatoru un instrumentu.** Ja akumulators ir bojāts vai pārveidots, tam var būt neparedzamas sekas, tādējādi izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojuma risku.

f) **Nepakļaujiēt akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārmēriģi augstas temperatūras iedarbībai.** Uguns vai vismaz 130 °C augstas temperatūras iedarbībā tie var uzsprāgt.

g) **Ievērojiēt visus norādījumus par uzlādēšanu un uzlādējiēt akumulatoru tikai norādījumos minētajā temperatūras diapazonā.** Uzlādējiēt nepareizi vai ārpus minētā temperatūras diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

6) Remonts

a) **Elektroinstrumentu dīkst remontēt vienīgi kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

b) **Bojātiem akumulatoriem nedrīkst veikt apkopi.**

Akumulatoru apkope jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotam apkopes centram.

Drošības norādījumi figūržāģiem

• **Turiet elektroinstrumentu pie izolētā roktura, ja grieznis darba laikā var saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju.** Ja grieznis saskaras ar spriegumaktīvu vadu, visas instrumenta ārējās metāla virsmas ir spriegumaktīvas un rada elektriskās strāvas trieciena risku.

• **Izmantojiet spaiļes vai kādā citā praktiskā veidā nostipriniet un atbalstiet sagatavi uz stabilas platformas.**

Turot sagatavi ar roku vai pie sava ķermeņa, t. i., nestabilā stāvoklī, jūs varat zaudēt kontroli pār to.

Papildu drošības norādījumi figūržāģiem

• **Netuviniet rokas zāģēšanas zonai. Nekādā gadījumā nesniedzieties zem sagataves.** Netuviniet pirkstus asmenim, kas darbojas, un asmens skavai. Nedrīkst turēt zāģa slieci, lai panāktu stabilāku zāģa kustību.

• **Regulāri uzasiniet asmeni.** Ja asmeņi ir trūli vai bojāti, zāģis slodzes ietekmē var novirzīties no gaitas vai iestrēgt. Vienmēr lietojiet sagatavei un zāģējuma veidam piemērotu zāģa asmeni.

• **Zāģējot cauruli vai cauruļvadu, pārliecinieties, vai tajā nav ūdens, elektroinstalācijas u.tml.**

• **Nepieskarieties sagatavei vai asmenim uzreiz pēc tam, kad ir pabeigts darbs ar instrumentu.** Gan viens, gan otrs var būt ļoti karsts.

• **Nemiet vērā slēptu risku iespējamību — pirms sienu, grīdu vai griestu zāģēšanas noskaidrojiet elektroinstalācijas un cauruļu atrašanās vietas.**

• **Atlaižot slēdzi, asmens kādu laiku turpina darboties.**

• **Izslēdziet instrumentu un nogaidiet, līdz zāģa asmens pārstāj darboties, un tikai pēc tam novietojiet instrumentu glabāšanā.**

Atlikušie riski

Lai arī tiek ievēroti attiecīgi drošības noteikumi un tiek izmantotas drošības ierīces, dažus atlikušos riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- dzirdes pasliktināšanās;
- ievainojuma risks gaisā izsviestu daļiņu dēļ;
- risks gūt apdegumus no piederumiem, kas darba laikā kļūst karsti;
- ievainojuma risks ilgstoša darba ilguma dēļ.

Saderīgie akumulatori un lādētāji

Drīkst lietot šādus akumulatorus un lādētājus:

Akumulators	(kg)	Lādētāji
BL1518	0,36	S018B0V1800100
BL2018	0,37	S018B0B1800100
BL2518	0,37	90634973
BDL1518S	0,36	SSC-250040EU
BDL2018S	0,37	SSC-250040UK
BDL2518S	0,38	SSC-200100EU
BDL1518	0,36	SSC-200100UK
BDL2018	0,37	90599854-02
BDL2518	0,38	BDC2A
BL4018	0,64	
BDL4018S	0,64	
BL5018	0,65	

Sīkāku informāciju sk. akumulatora/lādētāja sadaļā vai rokasgrāmatā.

Iepakojuma saturs

Iepakojumā ietilpst:

Figūržāģis

Paralēlais ierobežotājs

Figūržāģa asmeņi

Putekļu izvadamveres adapteris

Lietošanas rokasgrāmata

PIEZĪME. N un NZ modeļu komplektācijā neietilpst akumulatori, lādētāji un piederumu kārbas.

PIEZĪME. Bluetooth® vārda zīme un logotipi ir īpašnieka Bluetooth®, SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes, un BLACK+DECKER lieto šīs zīmes saskaņā ar licenci.

Citas preču zīmes un komercnosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

• Pārbaudiet, vai transportēšanas laikā nav bojāts instruments, tā detaļas vai piederumi.

• Pirms ekspluatācijas veltiet laiku tam, lai pilnībā izlasītu un izprastu šo rokasgrāmatu.

Apzīmējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēlotas šādas piktogrammas:



Pirms lietošanas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Valkājiet dzirdes un acu aizsargus.



Redzamais starojums. Neskatieties tieši gaismas starā.

Datuma koda novietojums (A att.)

Ražošanas datuma kods **15** sastāv no 4 ciparu gada apzīmējuma, kam seko 2 ciparu nedēļas apzīmējums un 2 ciparu rūpnīcas kods.

Apraksts (A att.)

▲ BRĪDINĀJUMS! Elektroinstrumentu vai tā daļas nedrīkst pārveidot. Šādi var izraisīt bojājumus vai var būt ievainojumus.

- 1 Akumulators
- 2 Akumulatora atbrīvošanas poga
- 3 Aizsargvāks
- 4 Asmens
- 5 Asmens turētājs
- 6 Slieces uzmava
- 7 Sliece
- 8 Bezatslēgas slīpžāgēšanas svira
- 9 Putekļu nosūkšanas caurule
- 10 Putekļu izvadatvere
- 11 Galvenais rokturis
- 12 Bloķēšanas poga
- 13 Ātruma regulēšanas sprūda slēdzis
- 14 Riņķveida žāgēšanas selektors
- 15 Datuma kods

Paredzētā lietošana

Šis BLACK+DECKER figūržāgis BLCJS78 ir paredzēts koksnes, plastmasas un metāla lokšņu žāgēšanai. Šis instruments paredzēts tikai personīgai lietošanai.

Nedrīkst lietot mitros apstākļos vai viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu klātbūtnē.

Neļaujiet bērniem aizlikt instrumentu. Ja šo instrumentu ekspluatē nepieredzējuši operatori, viņi ir jāuzrauga.

- **Mazi bērni un nespēcīgas personas.** Šo instrumentu nav paredzēts lietot maziem bērniem vai nespēcīgām personām bez uzraudzības. (XE prasība - tikai angļu val.)
- Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tajā skaitā bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga persona, kas atbild par viņu drošību. Bērnu nedrīkst atstāt bez uzraudzības ar instrumentu.

SALIKŠANA UN REGULĒŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un izņemiet no tā akumulatoru. Instrumentam neļaujiet sākt darboties, var būt ievainojumus.

▲ BRĪDINĀJUMS! Lietojiet tikai BLACK+DECKER akumulatorus un lādētājus.

Akumulatora ievietošana instrumentā un izņemšana no tā (B att.)

PIEZĪME. Pārbaudiet, vai akumulators 1 ir pilnībā uzlādēts.

Akumulatora ievietošana instrumenta rokturī

1. Savietojiet akumulatoru ar slīdēm instrumenta rokturī (B att.).
2. Bīdiet akumulatoru rokturī, līdz tas ir cieši nofiksēts instrumentā, un pārbaudiet, vai tas nevar atvienoties.

Akumulatora izņemšana no instrumenta

1. Nospiediet akumulatora atbrīvošanas pogu 2 un spēcīgi velciet akumulatoru ārā no instrumenta roktura.
2. Ievietojiet akumulatoru lādētājā.

Akumulatora uzlādes statusa indikators (C att.)

Akumulatoram ir uzlādes statusa indikatora poga 16, kas ļauj uzreiz noteikt atlikušo akumulatora uzlādes līmeni, kā norādīts C attēlā.

Nospiediet uzlādes statusa indikatora pogu un ērti aplūkojiet atlikušo uzlādes līmeni, kā norādīts C attēlā.

PIEZĪME. Uzlādes statusa indikators attēlo tikai akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Tas nav instrumenta darbības indikators, un to ietekmē dažādi mainīgie faktori — instrumenta sastāvdaļas, temperatūra un lietošanas veids.

Asmens uzstādīšana (D att.)

1. Paceliet aizsargvāku 3 uz augšu.
2. Ievietojiet žāga asmens 4 kātu asmens turētājā 5, griežot asmens turētāju pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz galam.
3. Pirms žāgēšanas nospiediet aizsargvāku uz leju, lai pārbaudītu, vai asmens ir stingri nostiprināts.
4. Lai izņemtu asmeni, pagrieziet aizsargvāku uz augšu, tad grieziet asmens turētāju pretēji pulksteņrādītāja virzienam un izvelciet no tā atbrīvoto asmeni.

▲ UZMANĪBU! Asmens var būt sakarsis.

Noņemama neskrāpējošā slieces uzmava (E att.)

Slieces uzmava 6 jālieto tad, ja žāgējat viegli saskrāpējamās virsmas, piemēram, laminātu, finieri vai krāsu.

Lai noņemtu slieces uzmavu, satveriet slieces uzmavu no apakšas un velciet uz leju.

Lai piestiprinātu slieces uzmavu, ievietojiet alumīnija slieces 7 priekšpusi slieces uzmažas priekšpusē un nolaidiet figūržāgi uz leju. Tādējādi slieces uzmava cieši nofiksējas uz alumīnija slieces aizmugurējās daļas.

Slieces iestatīšana slīpžāgēšanai (F–I att.)**Slieces iestatīšana slīpžāgēšanai**

1. Lai atbrīvotu slieci 7, pavelciet bezatslēgas slīpžāgēšanas sviru 8 uz sānu, kā norādīts F attēlā.
2. Stumiet slieci uz priekšu, lai atbrīvotu no 0° pozitīvās nekustīgās pozīcijas, kā norādīts G attēlā.
3. Slieci var iestatīt slīpžāgēšanai gan uz labo, gan kreiso pusi, kā norādīts H attēlā. Tai ir aizturi 0°, 15°, 30° un 45° leņķī. Slieci var manuāli pagriezt jebkurā leņķī robežās no 0° līdz 45° grādiem.
4. Kad ir iestatīts vajadzīgais slīpžāgēšanas leņķis, bīdiet slieci atpakaļ aizturī un nofiksējiet slieci, kā norādīts I attēlā.

Slieces iestatīšana atpakaļ 0° pozīcijā

1. Atbloķējiet slieci.
2. Izbīdiet slieci ārā.
3. Pagrieziet slieci atpakaļ 0° pozīcijā.
4. No jauna iebīdiet slieci 0° pozitīvajā nekustīgajā pozīcijā.
5. Nofiksējiet slieci.

Pareizs roku novietojums (K att.)

▲ BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **vienmēr** turiet rokas pareizi, kā norādīts.

▲ BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **vienmēr** saglabājiet ciešu tvērienu, lai būtu gatavs negaidītai reakcijai. Pareizs roku novietojums paredz turēt vienu roku uz galvenā roktura **(11)**. Netuviniet otru roku zāģēšanas zonai.

Ieslēgšana un izslēgšana (A att.)

Lai ieslēgtu instrumentu, pārbaudiet, vai bloķēšanas poga **(12)** ir iestatīta vidējā pozīcijā, un nospiediet ātruma regulēšanas sprūda slēdzi **(13)**.

Lai izslēgtu instrumentu, atlaidiet ātruma regulēšanas sprūda slēdzi, pēc tam nospiediet bloķēšanas pogu no otras puses, lai fiksētu sprūda slēdzi izslēgtā pozīcijā.

Zāģēšana (L att.)

▲ BRĪDINĀJUMS! Vienmēr valkājiet acu aizsargus. Operatoram un tuvumā esošām personām jāvalkā acu aizsargi, kas atbilst ANSI Z87.1.

▲ BRĪDINĀJUMS! Ievērojiet īpašu piesardzību, zāģējot virzienā pret sevi. Zāģējot stingri turiet zāģi.

Zāģējot asmenim jāsniedzas pāri sliecei **(7)** un jāpārsniedz sagataves biezums. Izvēlieties zāģējamajam materiālam vispiemērotāko asmeni un izmantojiet īsāko asmeni, kas atbilst materiāla biezumam. Pārlicinieties, vai zāģa asmens visā gājiena garumā sniedzas zem sagataves.

Riņķveida vai taisnvirziena zāģēšanas režīmi (M att.)

Figūrāžim ir četri zāģēšanas režīmi: trīs riņķveida un viena taisnvirziena. Zāģējot riņķveidā, asmens kustas spēcīgāk, un šī pozīcija paredzēta mīkstu materiālu, piemēram, koksnes un plastmasas, zāģēšanai. Materiāls riņķveidā tiek sazāģēts ātrāk, toties zāģējuma vieta ir raupjāka. Šajā režīmā asmens kustas gan uz priekšu, gan arī augšup un lejup.

PIEZĪME. Riņķveida zāģēšanas režīms nav paredzēts metāla vai cietkoksnes zāģēšanai.

Lai regulētu zāģēšanas režīmu, iestatiet riņķveida zāģēšanas selektoru **(14)** kādā no četrām zāģēšanas pozīcijām: 0, 1, 2 vai 3. Taisnvirziena zāģēšanai izvēlieties pozīciju 0. Riņķveida zāģēšanai izvēlieties pozīcijas 1, 2 un 3. Ar katru riņķveida zāģēšanas pozīciju asmens kustas arvien spēcīgāk, tātad pozīcijā 3 tas kustas visspēcīgāk.

Putekļu nosūkšanas caurules piestiprināšana (J att.)

- Ievietojiet putekļu nosūkšanas cauruli **(9)** putekļu izvadatverē **(10)**, līdz caurules fiksators ievietojas savā vietā.
- Lai izņemtu cauruli, nospiediet caurules fiksatoru un izvelciet cauruli no izvadatveres.

EKSPLOATĀCIJA

Lietošanas norādījumi

▲ BRĪDINĀJUMS! Vienmēr ievērojiet šos drošības norādījumus un spēkā esošos normatīvos aktus.

▲ BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas**

un noņemšanas izslēdziet instrumentu un izņemiet no tā akumulatoru. Instrumentam nejauci sākot darboties, var gūt ievainojumus.

Garenzāģēšana un apālgriešana (N, O att.)

Ar garenzāģēšanas ierobežotāju un apālgriešanas vadīku **(17)** var ērti zāģēt gareniski un aplveidā, pirms tam neuzvelkot līniju ar zīmuli. Izmantojiet skrūvi, lai stingri nostiprinātu ierobežotāju. Zāģējot gareniski, novietojiet, kā norādīts N attēlā, un pabīdiet garenzāģēšanas ierobežotāju zem skrūves no vienas vai otras zāģa puses. Novietojiet šķērsstieni vajadzīgajā attālumā no asmens un pievelciet skrūvi. Garenzāģējot šķērsstieniem jābūt uz leju un pret sagataves taisno malu, kā norādīts.

Apālgriešanas laikā noregulējiet garenzāģēšanas ierobežotāju, lai attālums no asmens līdz ierobežotāja roksviras atverei būtu vajadzīgajā rādīšū, un pievelciet skrūves. Novietojiet zāģi tā, lai ierobežotāja roksviras atvere būtu virs zāģējamā riņķa centra (izurbiet caurumu asmenim vai iezāģējiet no materiāla malas uz iekšpusi, lai asmeni varētu izvietot pozīcijā).

Kad asmens ir pareizi izvietots, caur ierobežotāja roksviras atveri iedzeniet mazu naglu. Izmantojot garenzāģēšanas ierobežotāju kā grozāmu roksviru, sāciet apālgriešanu. Apālgriešanas laikā šķērsstieniem jāatrodas augšup, kā norādīts O attēlā.

Iedobumu zāģēšana (P, Q att.)

Ar iedobumu zāģēšanas metodi var viegli veikt izzāģēt iedobumus sagataves iekšpusē. Ar zāģi var uzreiz veikt iezāģējumu panelī vai dēlī, pirms tam neurbjot virzošo caurumu vai priekšurbumu. Vispirms izmēriet iezāģējamo virsmu un skaidri atzīmējiet ar zīmuli. Pēc tam sagāziet zāģi uz priekšu, līdz slieces priekšējā daļa cieši atbaltstās pret sagataves virsmu un asmens pilnībā pārzāģē sagatavi visā savā gājienā. Ieslēdziet zāģi un nogaidiet, līdz tas sasniedz maksimālo ātrumu. Cieši satveriet zāģi un lēnām nolaidiet tā aizmugurējo daļu, līdz asmens iezāģējas pilnā dziļumā. Turiet slieci līdzīgi pret koksnes virsmu un sāciet zāģēt. Neizņemiet asmeni no iezāģējuma, kamēr tas vēl kustas. Asmenim ir pilnībā jāpārstājas.

Sightline® funkcijas lietošana (R att.)

1. Ar zīmuli atzīmējiet zāģēšanas līniju **(18)**.
2. Novietojiet figūrāģi virs šīs līnijas.
3. Zāģēšanas līnijai var ērti sekot, ja uz to skatās no augšas tieši virs figūrāģa.

APKOPE

Šis elektroinstrumentis ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas apkopes un regulāras tīrīšanas.

▲ BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, **pirms regulēšanas vai pierīču/piederumu uzstādīšanas un noņemšanas izslēdziet instrumentu un izņemiet no tā akumulatoru.** Instrumentam nejauci sākot darboties, var gūt ievainojumus.

Lietotājam nav paredzēts patstāvīgi veikt lādētāja un akumulatora remontu.

Apkopes centru kontaktinformāciju skatiet šīs rokasgrāmatas pēdējā lappusē vai timekļa vietnē www.2helpU.com.

Elļošana

Šis elektroinstruments nav papildus jāieleļo.

Tiršana

▲ BRĪDINĀJUMS! Elektriskās strāvas trieciena un mehāniskie riski. Pirms tiršanas atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai no instrumenta izņemiet akumulatoru, ja tas ir atvienojams.

▲ BRĪDINĀJUMS! Lai nodrošinātu drošu un efektīvu darbību, instrumentam un tā ventilācijas atverēm (ja tādas ir) vienmēr jābūt tīriem. Galveno korpusu un ventilācijas atveres var iztīrīt, izmantojot sausu, mīkstu, nemetālisku birsti un/vai piemērotu putekļsūcēju, tiklīdz ir manāmi putekļi. Veicot šo darbu, valkājiet atzītus acu aizsargus un putekļu masku.

▲ BRĪDINĀJUMS! Instrumenta detaļu tīrīšanai, kas nav no metāla, nedrīkst izmantot šķīdinātājus vai citas asas ķīmiskas vielas. Šīs ķīmiskās vielas var sabojāt šo detaļu materiālu. Lietojiet tikai maigā ziepjūdenī samitrinātu drāniņu. Nekādā gadījumā nepieļaujiet, lai instrumentā iekļūst šķidrums. Instrumentu nedrīkst iegremdēt šķīdumā.

Putekļu iedarbības samazināšana

Pirms darba uzsākšanas noskaidrojiet darba laikā radīto putekļu bīstamības klasi.

▲ BRĪDINĀJUMS! Izvairieties pieskarties putekļiem vai ieelpot tos, jo tie var kaitēt veselībai. Putekļi, kas rodas, lietojot elektroinstrumentu un veicot citas būvdarbus, var saturēt ķīmiskas vielas, minerālus vai daļiņas, par kurām ir zināms, ka tās var lietotājam vai apkārtējiem cilvēkiem izraisīt elpceļu infekcijas, alerģiskas reakcijas, vēzi, iedzimtus defektus vai citus reproduktīvos traucējumus.

- Šādi putekļi var rasties, piemēram, strādājot ar cietkoksnī, piemēram, dižskābardi vai ozolu, svinu saturošu krāsu, betonu, mūri vai kvarcu saturošiem akmeņiem.
- Ar azbestu saturošiem materiāliem drīkst strādāt tikai speciālisti.
- Ievērojiet attiecīgos valsts noteikumus par materiāliem, ko apstrādā.
- Izmantojiet putekļu savācēju vai nosūkšanas sistēmu ar oficiāli apstiprinātu aizsardzības klasi, kas atbilst vietējiem spēkā esošajiem putekļu aizsardzības noteikumiem un ir piemērota materiālam, ko apstrādā.
- Savāciet radītās putekļu daļiņas tieši to rašanās vietā un izvairieties no to nogulsņēšanās apkārtējā teritorijā. Šim nolūkam izmantojiet piemērotus putekļu nosūkšanas piederumus.

Papildu pasākumi

- Darba zonā jābūt labai ventilācijai.
- Valkājiet respiratoru, kas īpaši paredzēts konkrētā veida putekļiem.

Piederumi

▲ BRĪDINĀJUMS! Tā kā citi piederumi, kurus BLACK+DECKER nav ieteicis un nepiedāvā, nav pārbaudīti lietošanai ar šo instrumentu, var rasties bīstami apstākļi, ja tos lietošiet. Lai mazinātu ievainojuma risku, šim instrumentam lietojiet tikai BLACK+DECKER ieteiktos piederumus.

Lai iegūtu sīkāku informāciju par attiecīgajiem piederumiem, sazinieties ar tuvāko pārstāvi.

Vides aizsardzība



Izstrādājumi/akumulatori ir pārstrādājami, bet, ja tie ir marķēti ar pārsvītrotu atkritumu tvertni, tos nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.

Pilnībā iztukšojiet akumulatorus un atdaliet tos, kā arī atdaliet no izstrādājuma visus gaismas avotus, ja iespējams. Operators atbild par personas datu dzēšanu no izstrādājuma. Pēc tam nogādājiet atkritumus oficiālā atkritumu savākšanas centrā vai sadarbības partneriem, kas bieži vien tos pieņem bez maksas. Iepakojums jāizmet, pamatojoties uz marķēto materiāla kodu. Lietošanas un drošības norādījumus drīkst izmest tikai tad, ja attiecīgais izstrādājums vairs netiek lietots. Konsultējieties ar vietējo pašvaldību par atkritumu apsaimniekošanas norādēm.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, apmeklējiet tīmekļa vietni **www.2helpU.com** un skenējiet šeit redzamo kvadrātkodu.

ЭЛЕКТРОЛОБЗИК

BLCJS78

Документация доступна онлайн

www.2helpU.com/DoC/ или

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

* Для прямого доступа, замените «xxx» в ссылке на номер модели изделия, приведенный на заводской табличке изделия или на упаковке.



- Руководство по эксплуатации
- Заявление о соответствии нормам (DoC)
- Данные о выбросах изделия (PED): информация о шуме, вибрации и пыли (не относится ко всем продуктам)



ОСТОРОЖНО! Прочитайте все правила техники безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики в этом руководстве, включая разделы об аккумуляторных батареях и зарядных

устройствах, представленные в оригинальном руководстве по инструменту или в отдельном руководстве «Аккумуляторные батареи и зарядные устройства». Руководства можно получить, обратившись в службу поддержки клиентов (см. последнюю страницу данного руководства).

Технические характеристики

BLCJS78		
Напряжение	В пост. тока	18
Тип		1
Тип аккумуляторной батареи		Литиево-ионная
Скорость без нагрузки	мин-1	0–3200
Длина хода	мм	25,4
Глубина пиления в материале:		
дерево	мм	200
сталь	мм	20
Регулировка угла скоса кромки (л/п)	°	0–45
Вес (без аккумуляторной батареи)	кг	2,1

Обозначения: правила техники безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на эти символы.

▲ ОПАСНО! Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к серьезной травме или смертельному исходу в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.

▲ ОСТОРОЖНО! Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может привести к серьезной травме или смертельному исходу.

▲ ВНИМАНИЕ! Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения

соответствующих мер безопасности, может стать причиной получения травм средней или легкой степени тяжести.

ПРИМЕЧАНИЕ. Указывает на практики, использование которых не связано с получением травмы, но которые, если ими пренебречь, могут привести к материальному ущербу.

▲ Указывает на риск поражения электрическим током.

▲ Указывает на риск возгорания.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

▲ ОСТОРОЖНО! Прочитайте все правила техники безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики в комплекте с данным электроинструментом. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или серьезной травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «электроинструмент» во всех предупреждениях ниже относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторной батареи (беспроводному) электроинструменту.

1) Безопасность на рабочем месте

- Следите за чистой и хорошим освещением на рабочем месте.** Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасных местах, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов и пыли.** Искры, возникающие при работе электроинструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- Следите за тем, чтобы во время работы с электроинструментом в зоне работы не было посторонних и детей.** Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.

2) Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Запрещается как-либо изменять вилку инструмента.** Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением. Сохранение вилки инструмента в неизменном виде и соответствие типа вилки типу розетки питания снижает вероятность поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники.** Если вы заземлены, то риск поражения электрическим током увеличивается.

с) **Запрещается оставлять электроинструмент под дождем и в местах повышенной влажности.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

д) **Берегите кабель от повреждений.**

Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента и не тяните за него в попытке отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов. Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электротоком.

е) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, предназначенный для использования вне помещений.** Использование кабеля, предназначенного для использования в помещении, снижает риск поражения электрическим током.

ф) **При работе с электроинструментом в условиях повышенной влажности используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Применение УЗО снижает опасность поражения электрическим током.

3) Обеспечение индивидуальной безопасности

а) **При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Запрещается работать с электроинструментом в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

б) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.

с) **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, возьмите инструмент или перенесите его в другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.».** Переноска подключенного электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение к сети электроинструмента со включенным выключателем создает риск несчастных случаев.

д) **Перед включением электроинструмента уберите гаечные или инструментальные ключи.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может нанести травмы.

е) **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

ф) **Одевайтесь соответствующим образом. Не носите свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали.** Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут намотаться на движущиеся детали.

г) **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование пылеуловителя снижает соответствующие риски.

h) **Не допускайте самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности даже при большом опыте работы с инструментом.** Небрежное действие может стать причиной серьезной травмы за долю секунды.

4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

а) **Не прилагайте силу к электроинструменту. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.

б) **Не пользуйтесь электроинструментом, если его выключатель не работает.** Любой электроинструмент, управлять выключением и включением которого невозможно, представляет опасность и подлежит ремонту.

с) **Перед выполнением любых настроек/регулировок, сменой дополнительных принадлежностей или прежде чем убрать электроинструмент на хранение, отключите его от источника питания и/или снимите с него аккумуляторную батарею, если ее можно снять.** Подобные профилактические меры безопасности позволяют снизить опасность непреднамеренного включения инструмента.

д) **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.

е) **Поддерживайте электроинструмент и дополнительные принадлежности в исправном состоянии. Проверьте, не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли повреждений или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента.** В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его следует отремонтировать. Большинство несчастных случаев являются следствием пренебрежения уходом за электроинструментом.

ф) **Держите режущий инструмент заточенным и чистым.** Вероятность заклинивания режущего инструмента, за которым следят должным образом

и который хорошо заточен, значительно меньше, и работать с ним легче.

г) **Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.

h) **Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.

5) Использование аккумуляторных электроинструментов и уход за ними

a) **Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.** Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других аккумуляторных батарей может быть огнеопасно.

b) **Используйте с электроинструментом только аккумуляторные батареи указанного типа.** Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.

c) **Оберегайте батарею от попадания в нее крепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание контактов.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или ожогам.

d) **При повреждении батареи из нее может вытечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.

e) **Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты.** Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.

f) **Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры.** Воздействие открытого огня или нагрев до температуры выше 130 °C может привести к взрыву.

g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.** Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению батареи и увеличить риск возгорания.

6) Обслуживание

a) **Обслуживание электроинструмента должен проводить квалифицированный специалист с использованием исключительно оригинальных запасных частей.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электроинструмента.

b) **Не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

Правила техники безопасности для электролобзиков

- **Удерживайте электроинструмент за изолированные поверхности захватывания при выполнении работ, во время которых режущая принадлежность может задеть скрытую электропроводку.** Если вы держитесь за металлические детали инструмента, то в случае перерезания находящегося под напряжением провода, возможно поражение оператора электрическим током.

- **Используйте зажимы или другие уместные средства фиксации заготовки на стабильной опоре.** Держать заготовку на весу или в руках перед собой неудобно и это может привести к потере контроля над инструментом.

Дополнительные правила техники безопасности для электролобзиков

- **Держите руки подальше от зоны реза. Ни в коем случае не держите руки под заготовкой.** Не держите пальцы вблизи пильного полотна и его зажима. Не выравнивайте пилу, удерживая ее за основание.

- **Следите за острой заточкой пильных полотен.** Тупые или поврежденные полотна могут привести к тому, что пила отклонится или заклинит под давлением. Всегда используйте полотна соответствующего типа для разных рабочих деталей и вида распила.

- **При распиле трубы или трубопровода убедитесь в том, что в них нет воды, не проходит электропроводка и т. п.**

- **Не трогайте заготовку и полотно сразу после того как закончите работу.** Они могут оказаться очень горячими.

- **Перед тем, как делать отверстия в стенах, полах или потолках, проверьте места прохождения проводки и трубопроводов.**

- **Полотно продолжает двигаться после того, как будет отпущен пусковой выключатель.**

- **Выключая инструмент, всегда дождайтесь, пока пильное полотно полностью остановится перед тем, как положить инструмент.**

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных

устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. А именно:

- *нарушение слуха;*
- *риск травм от разлетающихся частиц;*
- *риск ожогов в результате нагревания дополнительных принадлежностей в процессе работы;*
- *риск травмы в результате продолжительной работы.*

Совместимые аккумуляторные батареи и зарядные устройства

Могут использоваться следующие типы батарей и зарядных устройств:

Аккумуляторная батарея	(кг)	Зарядные устройства
BL1518	0,36	S018BOV1800100
BL2018	0,37	S018BOB1800100
BL2518	0,37	90634973
BDL1518S	0,36	SSC-250040EU
BDL2018S	0,37	SSC-250040UK
BDL2518S	0,38	SSC-200100EU
BDL1518	0,36	SSC-200100UK
BDL2018	0,37	90599854—02
BDL2518	0,38	BDC2A
BL4018	0,64	
BDL4018S	0,64	
BL5018	0,65	

См. разделы или руководство к аккумуляторной батарее/ зарядному устройству за дополнительной информацией.

Комплект поставки

В комплект входят:
 Электролобзик
 Параллельная направляющая
 Пильные полотна для электролобзиков
 Насадка на отверстие пылеотвода
 Руководство по эксплуатации

ПРИМЕЧАНИЕ. Аккумуляторные батареи, зарядные устройства и инструментальные ящики не входят в комплект поставки для моделей N и NZ.

ПРИМЕЧАНИЕ. Словесный товарный знак и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth®, SIG, Inc. И любое использование этих знаков BLACK+DECKER лицензировано.

Другие торговые марки и названия принадлежат их владельцам.

- Проверьте инструмент, его детали или дополнительные принадлежности на наличие повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.
- Найдите время и внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и разберитесь в нем, прежде чем приступить к работе.

Маркировка на инструменте

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед использованием прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте средства защиты слуха и защитные очки.



Видимое излучение. Не направляйте луч в глаза.

Местоположение кода даты (рис. А)

Код даты изготовления **15** состоит из 4 цифр года, за которыми следуют 2 цифры недели и 2-значный заводской код.

Описание (рис. А)

▲ ОСТОРОЖНО! Запрещается вносить изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждению или травмам.

- 1 Аккумуляторная батарея
- 2 Кнопка фиксатора батареи
- 3 Защитная крышка
- 4 Пильное полотно
- 5 Держатель полотна
- 6 Кожух подошвы
- 7 Подошва
- 8 Бесключевой рычаг наклона подошвы
- 9 Патрубок пылеотвода
- 10 Отверстие пылеотвода
- 11 Основная рукоятка
- 12 Кнопка блокировки пускового выключателя
- 13 Пусковой выключатель с регулировкой скорости
- 14 Переключатель режимов пиления
- 15 Код даты

Назначение

Электролобзик BLACK+DECKER BLCJS78 предназначен для пиления дерева, пластика и листового металла. Данный инструмент предназначен только для бытового использования.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать в условиях повышенной влажности или поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту.

Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного коллеги.

- **Малолетние дети и люди с ограниченными физическими возможностями.** Данный инструмент не предназначен для использования маленькими детьми или людьми с ограниченными физическими возможностями, если они не находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность. (Требование ХЕ — только англ.)

- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей без присмотра с этим инструментом.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

▲ ОСТОРОЖНО! Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, перед выполнением настройки/регулировки, снятием или установкой каких-либо насадок или дополнительных принадлежностей необходимо выключать инструмент и отсоединять аккумуляторную батарею. Случайный запуск может привести к травме.

▲ ОСТОРОЖНО! Используйте только зарядные устройства и батареи марки BLACK+DECKER.

Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента (рис. В)

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь в том, что аккумуляторная батарея ① полностью заряжена.

Установка аккумуляторной батареи в рукоятку инструмента

1. Совместите аккумуляторную батарею с направляющими внутри рукоятки инструмента (рис. В).
2. Вдвигайте аккумуляторную батарею в рукоятку, пока она плотно не встанет на место со щелчком фиксатора.

Извлечение аккумуляторной батареи из инструмента

1. Нажмите на кнопку фиксатора батареи ② и вытащите батарею из рукоятки.
2. Вставьте аккумуляторную батарею в зарядное устройство.

Индикатор состояния заряда аккумуляторной батареи (рис. С)

Аккумуляторная батарея оборудована кнопкой индикатора заряда ①⑥ для определения оставшегося времени работы батареи, как показано на рис. С.

Оставшийся в батарее заряд можно посмотреть, нажав кнопку индикатора заряда, как показано на рис. С.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данный индикатор показывает лишь уровень заряда, оставшегося в батарее. Он не является индикатором работоспособности инструмента, и его показания могут меняться в зависимости от компонентов продукта, температуры и области применения.

Установка пильного полотна (рис. D)

1. Поднимите защитную крышку ③ вверх.
2. Поверните пильное полотно зубьями вперед и вставьте его хвостовик ④ в держатель ⑤, поворачивая держатель до упора против часовой стрелки.
3. Опустите защитную крышку нажатием вниз и убедитесь в фиксации полотна перед пилением.

4. Чтобы извлечь полотно, поверните защитную крышку вверх, поверните держатель полотна против часовой стрелки, чтобы высвободить полотно, затем извлеките полотно.

▲ ВНИМАНИЕ! Полотно может сильно нагреваться.

Съемный кожух подошвы для защиты от царапин (рис. E)

Кожух подошвы ⑥ следует использовать при распиловке поверхностей, которые легко царапаются, таких как ламинат, фанера и окрашенные поверхности.

Чтобы снять кожух подошвы, возьмитесь за кожух снизу и снимите его вниз.

Для установки кожуха подошвы, установите переднюю часть алюминиевой подошвы ⑦ в переднюю часть кожуха подошвы и опустите электролобзик. Кожух встанет на место в задней части алюминиевой подошвы со щелчком.

Наклон подошвы (рис. F–I)

Наклон подошвы

1. Чтобы разблокировать подошву, ⑦, потяните бесключевой рычаг установки угла наклона полотна ⑧ в сторону, как показано на рис. F.
2. Передвиньте подошву вперед, чтобы вывести ее из фиксированного положения 0°, как показано на рис. G.
3. Подошву можно наклонять под влево и вправо, как показано на рис. H. Для углов 0°, 15°, 30° и 45° предусмотрены фиксаторы. Подошву можно остановить вручную под любым наклоном от 0° до 45°.
4. По достижении нужного угла наклона, сдвиньте подошву назад в фиксатор и закрепите подошву на месте, как показано на рис. I.

Установка подошвы на 0°

1. Разблокируйте подошву.
2. Выдвиньте подошву.
3. Поверните подошву обратно на 0°.
4. Сдвиньте подошву назад в фиксированное положение 0°.
5. Заблокируйте подошву.

Правильное положение рук (рис. K)

▲ ОСТОРОЖНО! Во избежание риска получения серьезных травм **ВСЕГДА** используйте правильное положение рук, как показано на рисунке.

▲ ОСТОРОЖНО! Во избежание риска получения серьезных травм **ВСЕГДА** крепко держите инструмент, предупреждая внезапную резкую отдачу. При правильном положении рук одна рука должна находиться на основной рукоятке ①①. Держите руки на безопасном расстоянии от области пиления.

Включение и выключение (рис. A)

Чтобы включить инструмент, установите кнопку блокировки ①② в среднее положение и нажмите на пусковой выключатель с регулировкой скорости ①③.

Чтобы выключить инструмент, отпустите пусковой выключатель с регулировкой скорости, затем нажмите на

кнопку блокировки с противоположной стороны, чтобы зафиксировать выключатель в выключенном положении.

Резка (рис. L)

▲ ОСТОРОЖНО! Всегда используйте защитные очки. Все пользователи и находящиеся рядом лица должны надеть защитные очки, соответствующие ANSI Z87.1

▲ ОСТОРОЖНО! Будьте особенно осторожны при резке по направлению к оператору. Всегда крепко удерживайте лобзик во время резки.

Пильное полотно должно выходить за пределы подошвы 7 и глубину заготовки на всем протяжении пропила. Выберите пильное полотно, наиболее подходящее для разрезаемого материала, и используйте самое короткое полотно, подходящее для толщины материала. Убедитесь, что полотно подходит за разрезаемый материал по всей длине своего хода.

Режим пиления — маятниковый или прямолинейный (рис. M)

Данный электролобзик обладает четырьмя режимами пиления: три маятниковых и один прямолинейный. Маятниковый режим отличается более резким движением пильного полотна и предназначен для обработки мягких материалов, таких как древесина или пластмасса. Маятниковый режим обеспечивает более быстрое пиление, но с менее гладкой поверхностью. В маятниковом режиме пильное полотно в каждом ходе движется не только вверх и вниз, но и вперед.

ПРИМЕЧАНИЕ. Запрещается использовать маятниковый режим для резки по твердой древесине или металлу.

Чтобы выбрать режим пиления, переместите переключатель кругового режима 14 в одно из четырех доступных положений: 0, 1, 2 или 3. Положение 0 — прямолинейное пиление. Положения 1, 2 и 3 — маятниковое пиление. Положения от одного до трех устанавливают агрессивность распила — от меньшей к большей.

Установка патрубка пылеотвода (рис. J)

- Вставьте патрубок пылеотвода 9 в отверстие для удаления пыли 10 так, чтобы кнопка патрубка зафиксировалась на месте со щелчком.
- Чтобы снять его, нажмите кнопку патрубка и извлеките его из отверстия.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по эксплуатации

▲ ОСТОРОЖНО! Обязательно соблюдайте правила техники безопасности и применимые нормативы.

▲ ОСТОРОЖНО! Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, перед выполнением настройки/регулировки, снятием или установкой каких-либо насадок или дополнительных принадлежностей необходимо выключать инструмент и отсоединять аккумуляторную батарею. Случайный запуск может привести к травме

Продольное/круговое пиление (рис. N, O)

Продольное и круговое пиление без разметки линии реза карандашом можно легко выполнить с помощью направляющей планки и круговой направляющей 17. Для надежного крепления направляющей используется винт.

При выполнении продольного распила, разместите инструмент, как показано на рис. N и выдвиньте направляющую планку из-под винта с одной из сторон лобзика. Установите поперечину на необходимом расстоянии от пильного полотна и затяните винт. При продольном пилении поперечина должна быть повернута вниз и находиться вплотную к прямому краю заготовки, как показано на рисунке.

При выполнении кругового распила отрегулируйте положение направляющей планки так, чтобы между пильным полотном и отверстием в направляющей был достигнут нужный радиус, затем затяните винт. Расположите пилу таким образом, чтобы отверстие в направляющей оказалось ровно по центру выпиливаемого круга (чтобы пильное полотно легче заняло свою позицию, посверлите отверстие или сделайте рез от края по направлению к центру).

Расположив пилу должным образом, вставьте в отверстие в направляющей маленький гвоздь. Используя направляющую в качестве поворотной рукоятки, начните выпиливать круг. При круговом пилении поперечина должна быть повернута вверх, как показано на рис. O.

Врезное пиление (рис. P, Q)

Врезное пиление — это простой способ выполнения внутреннего распила. Лобзик можно вставить непосредственно в панель или доску без высверливания направляющего отверстия. При выполнении врезания измерьте поверхность пиления и нанесите четкие отметки с помощью карандаша. Затем наклоните пилу вперед, чтобы передний край подошвы плотно прилегал к рабочей поверхности, а полотно проходило через разрезаемый материал на всю длину хода. Включите инструмент и позвольте ему разогнаться до максимальной скорости. Крепко удерживайте и медленно опускайте заднюю часть инструмента, пока полотно не зайдет на всю глубину. Полностью прижмите подошву к заготовке и начните пиление. Не вынимайте полотно из распила, пока оно движется. Полотно должно полностью остановиться.

Использование функции Sightline® (рис. R)

1. Разметьте линию реза карандашом 18.
2. Расположите электролобзик поверх линии.
3. Линия реза будет отчетливо видна при виде на электролобзик сверху.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроинструмент имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техническое обслуживание. Продолжительность безотказной работы зависит от правильного ухода за инструментом и его регулярной чистки.

▲ ОСТОРОЖНО! Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, перед выполнением настройки/регулировки, снятием или установкой каких-либо насадок или дополнительных принадлежностей необходимо выключать инструмент и отсоединять аккумуляторную батарею. Случайный запуск может привести к травме.

Зарядное устройство и аккумуляторные батареи не подлежат ремонту.

См. последнюю страницу данного руководства за контактной информацией сервисных центров или посетите www.2helpU.com.

Смазка

Вашему электроинструменту не требуется дополнительная смазка.

Чистка

▲ ОСТОРОЖНО! Риск поражения электрическим током и механических повреждений. Перед чисткой продукта вынимайте вилку из источника питания и/или извлекайте из него аккумуляторную батарею, если ее можно извлечь.

▲ ОСТОРОЖНО! Для обеспечения безопасной и эффективной работы изделия всегда содержите его и вентиляционные отверстия (если таковые имеются) в чистоте. Основной корпус и вентиляционные отверстия можно чистить сухой мягкой неметаллической щеткой и/или подходящим пылесосом по мере появления видимого загрязнения. Надевайте защитные очки и подходящую пылезащитную маску при выполнении данной процедуры.

▲ ОСТОРОЖНО! Запрещается пользоваться растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей изделия. Эти химикаты могут повредить структуру материала, используемого для производства таких деталей. Используйте ткань, смоченную в мягком мыльном растворе. Никогда не допускайте попадания жидкости внутрь продукта. Никогда не погружайте никакие из деталей продукта в жидкость.

Снижение воздействия пыли

Перед началом работы проверьте класс опасности пыли, которая будет создаваться во время работы.

▲ ОСТОРОЖНО! Не касайтесь пыли и не вдыхайте ее, так как она может представлять опасность для здоровья. Пыль, возникающая в ходе работы электроинструмента и выполнения прочих строительных работ может содержать химические вещества, минералы или частицы, способные вызвать респираторные заболевания, аллергические реакции, онкологические заболевания, врожденные пороки и другие нарушения репродуктивной функции.

- Такая пыль может образоваться, например, при работе с твердыми породами древесины, например, дубом или бук, с красками на свинцовой основе, с бетоном, кирпичной кладкой или камнем, содержащим кварц.

- Обращение с асбестосодержащими материалами разрешается только при наличии соответствующей квалификации.

- Соблюдайте законодательство страны при выборе рабочих материалов.

- Используйте промышленный пылесос или систему удаления пыли с официально утвержденным классом защиты, соответствующим местным правилам по защите от воздействия пыли и подходящим для обрабатываемого материала.

- Возникающие частицы пыли должны улавливаться непосредственно на месте возникновения и не создавать отложений на прилегающих участках. Используйте подходящие дополнительные принадлежности для данной цели.

Дополнительные меры:

- Обеспечьте хорошую вентиляцию рабочего места.
- Наденьте респиратор, соответствующий типу образующейся пыли.

Дополнительные принадлежности

▲ ОСТОРОЖНО! В связи с тем, что дополнительные принадлежности других производителей помимо BLACK+DECKER не проходили проверку на совместимость с данным изделием, их использование может представлять опасность. Во избежание травм, с данным изделием следует использовать только дополнительные принадлежности, рекомендованные BLACK+DECKER.

Проконсультируйтесь со своим продавцом для получения дополнительной информации по соответствующим дополнительным принадлежностям.

Защита окружающей среды



Изделия/аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке, однако при наличии символа перечеркнутого мусорного бака на маркировке их запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Полностью выработайте заряд аккумуляторных батарей и отсоедините их, а также по возможности отсоедините источники света от изделия. Удаление личных данных является ответственностью пользователя. Затем сдайте отработанные изделия в официальный центр переработки или участвующему в этой программе дилеру, который обычно принимает их без дополнительной платы. Упаковку следует утилизировать согласно приведенному коду материала. Инструкции по эксплуатации и правила техники безопасности следует утилизировать только в том случае, если соответствующее изделие больше не используется. Сверьтесь с местными органами власти/муниципалитетом за порядком утилизации отходов. Дополнительную информацию см. по адресу www.2helpU.com или по QR-коду выше.

EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com www.stokker.com
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Rīga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv www.licgotus.lv
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Rīga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com www.stokker.com
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdlauci, Rīga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu www.visico.eu
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt www.elremta.lt
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com www.stokker.com

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:
www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:
www.2helpu.com



LIETUVŠKAI

Garantija

„Black & Decker“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantią yra priedas prie vartotojo teisių ir jų nekeičia. Garantią galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Black & Decker“ gaminyje sulūžta dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 24 mėnesių laikotarpio nuo jo įsigijimo „Black & Decker“ sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantią netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- normalaus susidėvėjimo
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- jei įrankis buvo perkaustas
- jei gaminyje sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo
- netinkamo montavimo

Garantią netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbams.

Garantią netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Black & Decker“ neįgaliosios technikos.

Garantiškai pasinaudoti gaminiu, užpildyti garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgalotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informacija apie artimiausias „Black & Decker“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris	.....
Serijinis numeris/datos kodas	.....
Vartotojas	.....
Pardavėjas	.....
Data	.....



EESTI

Garantii

Black & Decker garanteerib, et toode on liendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii liisandub liendil seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 24 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Black & Decker tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Black & Decker toote liendil jaoks minimaalse vaeuaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulunine
- Tõrjista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud võõrasakesed, materjal või õrnetus
- Vale tooteping

Garantii ei kehti tõrjista professionaalsel kasutamisel, kuna tõrjist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud Black & Decker volituseta isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja osutõend (t ekk) vria müüjale või otse volitanud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima Black & Decker teenindaja kohta leiakte veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitalong:

Tõrjista mudel/kataloogi number	.....
Seriaanumber/kuupäeva kood	.....
Klient	.....
Müüja	.....
Kuupäev	.....



РУССКИЙ

Гарантия

Black & Decker гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителей и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 24 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Black & Decker из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Black & Decker отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Black & Decker.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилера или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Black & Decker можно найти на странице в Интернете: www.2helpu.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу	.....
Серийный номер / Код даты	.....
Потребитель	.....
Дилер	.....
Дата	.....



LATVIŠU

Garantija

Black & Decker garantē, ka produktam, jo piegādājis Klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus Klienta juridiskajām tiesībām un tas neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Jā, Black & Decker produkts saņem materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehniskajām specifikācijām. Black & Decker 24 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, ceroties Klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nodilums
- Ierīces nepareiza lietošana vai slikta uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārslodzi
- Ja produkta bojājumi radušies svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādam nolīkam nav

Black & Decker atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeku) ir jānogādā pārdevējam vai tiesī pilnvarotajam apkopes pārstāvim veiktais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Black & Decker servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.2helpu.com.

Garantijas talons:

Ierīces modeļis/kataloga numurs	.....
Seriālais numurs/Datuma kods	.....
Klients	.....
Pārdevējs	.....
Datums	.....